

**Доклад Ассамблеи Организации
Объединенных Наций по окружающей
среде Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей
среде**

**Вторая сессия
(Найроби, 23–27 мая 2016 года)**

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят первая сессия
Дополнение № 25

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2016



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[21 октября 2016 года]

Содержание

I.	Открытие сессии (пункт 1 повестки дня)	4
II.	Организация работы (пункт 2 повестки дня)	5
A.	Участники	5
B.	Выборы должностных лиц.....	6
C.	Полномочия представителей (пункт 3 повестки дня)	6
D.	Утверждение повестки дня и организация работы.....	7
E.	Краткое заявление Директора-исполнителя	9
F.	Этап заседаний высокого уровня (пункт 7 повестки дня)	9
G.	Работа Комитета полного состава.....	9
H.	Доклад о работе Комитета постоянных представителей	10
III.	Вопросы, требующие особого внимания со стороны Генеральной Ассамблеи или Экономического и Социального Совета.....	11
A.	Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.....	11
B.	Новые и другие соответствующие вопросы окружающей среды, требующие внимания международного сообщества	11
C.	Предварительная повестка дня, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.....	13
D.	Правила процедуры Ассамблеи по окружающей среде.....	13
E.	Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде	13
F.	Среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы и программа работы и бюджет на двухгодичный период 2018–2019 годов.....	14
IV.	Принятие резолюций, решений и итогового документа сессии (пункт 9 повестки дня) .	15
V.	Вовлечение заинтересованных сторон (пункт 6 повестки дня)	18
VI.	Пункты 4, 5 и 8 повестки дня.....	19
VII.	Принятие доклада (пункт 10 повестки дня).....	20
VIII.	Заккрытие сессии (пункт 12 повестки дня)	21
	Приложение	22
	Резолюции, принятые Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее второй сессии	22

Глава I

Открытие сессии (пункт 1 повестки дня)

1. Вторая сессия Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) проходила в штаб-квартире ЮНЕП в Найроби с 23 по 27 мая 2016 года.
2. Сессия была открыта в 10 ч. 20 м. в понедельник, 23 мая 2016 года, г-жой Оюн Санжаасурэн, Председателем Ассамблеи по окружающей среде.
3. В соответствии с правилом 62 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций она предложила Ассамблее по окружающей среде соблюсти минуту молчания для размышления. Затем она представила фильм «Добро пожаловать на ЮНЕА», в котором г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП, рассказал об экологических угрозах для планеты и предложил зрителям принять меры по борьбе с этими угрозами.
4. Со вступительными заявлениями выступили Директор-исполнитель ЮНЕП; г-н Ибрагим Тияо, заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП, от имени г-на Пан Ги Муна, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций; г-жа Сале-Ворк Зевде, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби; и г-жа Джуди Вахунгу, член Кабинета министров Кении по вопросам окружающей среды, водных и природных ресурсов¹.

¹ Более подробный отчет об обсуждениях Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе ее второй сессии, включая резюме вступительных и общих заявлений и прений Ассамблеи по рассматриваемым ею вопросам существа, содержится в отчете о работе сессии (UNEP/EA.2/19).

Глава II

Организация работы (пункт 2 повестки дня)

А. Участники

5. На сессии были представлены следующие государства-члены: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.
6. Было представлено следующее не являющееся членом государство: Острова Кука.
7. В качестве наблюдателей были представлены Святейший Престол и Государство Палестина.
8. Были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций, подразделения секретариата и секретариаты конвенций: Департамент по экономическим и социальным вопросам, Экономическая комиссия для Африки, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, временный секретариат Минаматской конвенции о ртути, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, секретариат по озону, секретариат Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, секретариат Конвенции о защите морской и прибрежной среды Восточно-Африканского региона, управлении ею и ее освоении, секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, секретариат Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных, секретариат Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, особенно в качестве местобитания водоплавающих птиц, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программа развития Организации Объединенных Наций, Структура

Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-Женщины»), ЮНЕП-Всемирный центр мониторинга охраны природы, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Международная стратегия Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, Университет Организации Объединенных Наций, Всемирная продовольственная программа.

9. Были представлены следующие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и связанные с ними организации: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Глобальный экологический фонд, Международная организация гражданской авиации, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Международная организация труда, Всемирный банк, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная метеорологическая организация.

10. Были представлены следующие межправительственные организации: Африканский союз, Карибское сообщество (КАРИКОМ), Организация экономического сотрудничества, Европейский союз, Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Международная организация по миграции, Лига арабских государств, Целевая группа Лусакского соглашения о совместных операциях по пресечению незаконной торговли видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Новое партнерство в интересах развития Африки, Фонд ОПЕК для международного развития, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация американских государств, Региональный центр по стрелковому оружию и легким вооружениям в районе Великих озер, на Африканском Роге и в сопредельных государствах (РЦСО), Региональный экологический центр для Центральной Азии, секретариат Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде, Совместная программа стран Южной Азии в области окружающей среды.

11. Кроме того, несколько неправительственных организаций и организаций гражданского общества были представлены в качестве наблюдателей. Полный перечень участников приводится в документе UNEP/EA.2/INF/29.

В. Выборы должностных лиц

12. После этого Ассамблеей путем аккламации были избраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Эдгар Гутиэррес Эспелета (Коста-Рика)
заместители Председателя:	г-жа Амина Дж. Мохаммед (Нигерия) г-н Эммануэль Иссозе-Нгонде (Габон) г-н Джасим Хумади (Ирак) г-н Рамон Дж.П. Падже (Филиппины) г-н Владислав Смрз (Чехия) г-н Небойса Калуджерович (Черногория) г-н Денис Лоуэ (Барбадос) г-н Джон Матусзак (Соединенные Штаты Америки)
Докладчик:	г-жа Роксан де Билдерлинг (Бельгия).

С. Полномочия представителей (пункт 3 повестки дня)

13. На 6-м пленарном заседании Ассамблеи по окружающей среде, вечером в пятницу, 27 мая 2016 года, Докладчик сообщил, что на нынешней сессии были представлены 162 из 193 государств – членов Организации Объединенных Наций. В соответствии с пунктом 2 правила 17 правил процедуры, Бюро проверило полномочия представителей этих государств-членов и

признало действительными полномочия 149 представителей. Те государства-члены, полномочия которых были признаны недействительными, рассматривались в качестве наблюдателей без права голоса для целей текущей сессии. Ассамблея по окружающей среде одобрила доклад Бюро о проверке полномочий. Вместе с еще одним государством-членом, чьи полномочия были признаны действительными на 6-м пленарном заседании, в общей сложности на второй сессии Ассамблеи по окружающей среде были представлены 150 государств-членов, имеющих действительные полномочия.

D. Утверждение повестки дня и организация работы

1. Утверждение повестки дня

14. Ассамблея по окружающей среде утвердила ниже приведенную повестку дня сессии на основе предварительной повестки дня (UNEP/EA.2/1/Rev.1 и Add.1/Rev.1):

1. Открытие сессии
2. Организация работы:
 - a) выборы должностных лиц;
 - b) утверждение повестки дня;
 - c) организация работы
3. Полномочия представителей
4. Вопросы международной природоохранной политики и экологического руководства:
 - a) незаконная торговля дикими животными и растениями;
 - b) научно-политическое взаимодействие;
 - c) химические вещества и отходы;
 - d) лом и микрочастицы пластмасс в морской среде;
 - e) качество воздуха;
 - f) адаптация на основе экосистем;
 - g) Глобальная система мониторинга окружающей среды/Программа по водным ресурсам;
 - h) устойчивое развитие и искоренение нищеты;
 - i) возникающие и другие актуальные вопросы;
 - j) координация по вопросам окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций;
 - k) отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями;
 - l) синергия между связанными с биоразнообразием многосторонними природоохранными соглашениями;
 - m) природоохранное право
5. Среднесрочная стратегия, программа работы и бюджет и другие административные и бюджетные вопросы:
 - a) внесение изменений в программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов;

- b) предлагаемая среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы;
 - c) предлагаемые программа работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов;
 - d) распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами;
 - e) другие административные и бюджетные вопросы
6. Вовлечение заинтересованных сторон
 7. Этап заседаний высокого уровня
 8. Предварительная повестка дня, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде
 9. Принятие резолюций, решений и итогового документа сессии
 10. Принятие доклада
 11. Прочие вопросы
 12. Закрытие сессии.

2. Организация работы

15. В соответствии с рекомендациями Бюро, содержащимися в записке с изложением плана проведения второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП (UNEP/EA.2/INF/3), Ассамблея по окружающей среде постановила учредить Комитет полного состава. Комитет полного состава возглавит г-жа Идунн Эйджейм (Норвегия); Комитет рассмотрит пункты 4, 5 и 8 повестки дня на своем заседании во второй половине дня в понедельник, 23 мая 2016 года. Далее было решено сформировать группу друзей Председателя открытого состава для оказания содействия Председателю в подготовке итогов этапа заседаний высокого уровня.

16. Ассамблея также постановила, что после церемонии открытия этапа заседаний высокого уровня в четверг, 26 мая 2016 года, состоится диалог на уровне министров, общей темой которого будет «Осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», за которым последует представление глобального тематического доклада, озаглавленного «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» (UNEP/EA.2/INF/5) и тематическое заседание в составе пленарных и параллельных диалогов «за круглым столом» на уровне министров в пятницу, 27 мая 2016 года.

17. Диалог с участием многих заинтересованных сторон по теме «Восстановление и поддержание здоровых экосистем для людей и планеты: партнерские отношения для осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» будет проведен в пятницу, 27 мая 2016 года. Ассамблея по окружающей среде рассмотрит пункты 3, 6, 10, 11 и 12 повестки дня на своем пленарном заседании во второй половине дня в пятницу, 27 мая 2016 года.

18. В соответствии с правилом 18 председателям Комитета полного состава и группе друзей Председателя будет предложено на регулярной основе информировать Бюро Ассамблеи по окружающей среде о своей работе. Ассамблея по окружающей среде далее постановила, в соответствии с правилом 38 своих правил процедуры, установить максимальный лимит времени продолжительностью пять минут для всех выступлений представителей государств-членов и три минуты – для представителей межправительственных и неправительственных организаций.

Е. Краткое заявление Директора-исполнителя

19. На 1-м пленарном заседании в понедельник, 23 мая 2016 года, Директор-исполнитель выступил с кратким заявлением, резюме которого приводится в отчете о работе сессии (UNEP/EA.2/19).

Ф. Этап заседаний высокого уровня (пункт 7 повестки дня)

20. Пленарные заседания с третьего по пятое, проходившие утром и во второй половине дня 26 мая и утром 27 мая, приняли форму этапа заседаний высокого уровня в соответствии с пунктом 7 повестки дня. Этап заседаний высокого уровня состоял из церемоний открытия и пленарных заседаний на уровне министров и включал интерактивный диалог на общую тему «Осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», за которым последовало представление глобального тематического доклада под названием «Здоровая окружающая среда – здоровые люди», тематическое заседание в составе пленарных и параллельных диалогов «за круглым столом» на уровне министров и диалог с участием многих заинтересованных сторон по теме «Восстановление и поддержание здоровых экосистем для людей и планеты: партнерские отношения для осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» в пятницу, 27 мая 2016 года.

21. Этап заседаний высокого уровня был открыт в 10 ч. 20 м. 26 мая 2016 года г-ном Эдгаром Гутиэрресом Эспелетой (Коста-Рика), Председателем Ассамблеи по окружающей среде. Во время церемоний открытия с заявлениями выступили высокопоставленные деятели, которые затем позировали для памятной групповой фотографии с другими представителями высокого уровня. После выступления кенийского хора мальчиков г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП, сделал краткий обзор состояния мировой окружающей среды.

22. Диалог на уровне министров по теме «Осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» был проведен утром 26 мая.

23. Обзорная сессия по вопросам политики на уровне министров на тему «Здоровая окружающая среда – здоровые люди: осуществление экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» была проведена утром 27 мая 2016 года.

24. Два параллельных заседания «за круглым столом» на уровне министров на тему «Здоровая окружающая среда – здоровые люди» были проведены в первой половине дня в пятницу, 27 мая 2016 года, после открытия обзорной сессии по вопросам политики на уровне министров по этому же вопросу.

25. Диалог с участием многих заинтересованных сторон был проведен в пятницу, 27 мая, в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих об осуществлении положений пункта 88 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в рамках основной темы «Восстановление и поддержание здоровых экосистем для людей и планеты: партнерские отношения для осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

26. Дополнительная информация об этапе заседаний высокого уровня представлена в разделе VI отчета о работе сессии (UNEP/EA.2/19).

Г. Работа Комитета полного состава

27. Комитет полного состава провел семь заседаний, с 23 по 27 мая 2016 года, для рассмотрения порученных ему пунктов повестки дня. На 6-м пленарном заседании Ассамблеи по окружающей среде вечером в пятницу, 27 мая, Председатель Комитета представил доклад об итогах работы Комитета. Доклад о работе Комитета изложен в приложении II к отчету о работе сессии (UNEP/EA.2/19).

Н. Доклад о работе Комитета постоянных представителей

28. Г-жа Джулия Патаки (Румыния), Председатель Комитета постоянных представителей и постоянный представитель Румынии, обратила внимание на записку Директора-исполнителя о докладе о работе Комитета постоянных представителей при ЮНЕП (UNEP/EA.2/INF/25). Со времени проведения первой сессии Ассамблеи по окружающей среде Комитет сосредоточил внимание на подготовке к нынешней сессии с целью сделать Ассамблею ключевым игроком в осуществлении основных международных соглашений, принятых государствами-членами в 2015 году, и усилить роль ЮНЕП как ведущего природоохранного органа в мире. Комитет участвовал во всеохватных и конструктивных переговорах по ключевым вопросам политики в соответствии с руководящими принципами итогового документа «Рио+20» с целью выработки глобальных решений глобальных экологических проблем. Основные моменты деятельности Комитета включали разработку программы действий и темы нынешней сессии; рассмотрение беспрецедентного числа проектов резолюций для представления Ассамблее для ее рассмотрения; подготовку вариантов изменения цикла проведения сессий Ассамблеи по окружающей среде с четных на нечетные годы; и выявление ключевых идей, которые будут включены в итоговый документ этапа заседаний высокого уровня на второй сессии, независимо от их формата. Она также обратила внимание на проблемы, с которыми Комитет сталкивается в работе, в том числе трудности в общении с государствами-членами, не имеющими постоянных миссий в Найроби, и в их вовлечении в переговорный процесс; возобновление обсуждения уже согласованных пунктов и необходимость определения крайних сроков для перевода проектов резолюций на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. В целях совершенствования процесса подготовки к третьей сессии Ассамблеи, Председатель от имени Комитета рекомендовала провести анализ тех пунктов правил процедуры Ассамблеи, которые, в случае внесения в них поправок, могут повысить эффективность переговоров в межсессионный период, в том числе в отношении определения крайних сроков представления проектов резолюций или повышения эффективности сессий Ассамблеи путем назначения Председателя Комитета полного состава до совещания Комитета постоянных представителей открытого состава.

Глава III

Вопросы, требующие особого внимания со стороны Генеральной Ассамблеи или Экономического и Социального Совета

А. Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

29. На своем 6-м пленарном заседании вечером в пятницу, 27 мая, Ассамблея по окружающей среде приняла резолюцию 2/5 об осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, определяющую рамки, в которых Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП внесет свой вклад в работу Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

30. Отличительные элементы рамок сотрудничества Ассамблеи по окружающей среде в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года включают в себя обязательство Ассамблеи по окружающей среде содействовать эффективному осуществлению экологических аспектов Повестки дня на период до 2030 года на основе комплексного подхода и на регулярной основе представлять Политическому форуму высокого уровня основные итоги своих сессий в поддержку ее роли в выполнении и обзоре Повестки дня на период до 2030 года. В резолюции также содержится призыв к разработке регулярной отчетности о вкладе ЮНЕП в осуществление Повестки дня на период до 2030 года с целью представления докладов, путем резолюции Ассамблеи по окружающей среде, Политическому форуму высокого уровня для его рассмотрения.

31. В резолюции 2/5 также определяется мандат с целью повышения авторитета, эффективности и признания Политическим форумом высокого уровня существующих научных групп, таких как Международная группа по ресурсам и Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, способствующих повышению согласованности научно-политического взаимодействия в интересах устойчивого развития.

32. Кроме того, в резолюции 2/5 предусмотрен мандат на то, чтобы повысить роль докладов ГЭП – шестое издание которых, как ожидается, будет опубликовано в начале 2018 года – в качестве инструмента для отслеживания прогресса в отношении экологических аспектов Целей в области устойчивого развития и их целевых показателей, и содержится призыв к повышению значимости докладов ГЭП в качестве вклада в работу Политического форума высокого уровня.

33. В этой же резолюции ответственные за окружающую среду министры призвали ЮНЕП представлять Политическому форуму высокого уровня информацию о возникающих проблемах и рисках, которые могут повлиять на достижение целей Повестки дня на период до 2030 года с учетом заблаговременных действий Программы, и поручили Директору-исполнителю обеспечить, чтобы онлайн-информационная платформа «ЮНЕП в прямом включении», уже охватывающая согласованные на международном уровне многосторонние цели в области окружающей среды, продолжала представлять достоверную, актуальную информацию для поддержки последующей деятельности и обзора прогресса в достижении Целей в области устойчивого развития.

В. Новые и другие соответствующие вопросы окружающей среды, требующие внимания международного сообщества

34. На своей второй сессии Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП приняла 25 резолюций по ключевым вопросам окружающей среды, требующим внимания международного сообщества.

35. На этой сессии Ассамблея по окружающей среде рассмотрела связи между качеством окружающей среды и правами человека, здоровьем и благополучием. Кроме этой тематической

направленности, представленные Ассамблее по окружающей среде научные факты выявили более общие факторы этих связей, в том числе движущие силы, касающиеся экологической устойчивости, такие как незапланированная урбанизация, нездоровый и расточительный образ жизни, воздействие химических веществ, неустойчивые модели потребления и производства, загрязнение окружающей среды, истощение природных ресурсов, таких как вода и энергоносители, и неравный доступ к ним.

36. В этом контексте загрязнение воздуха, о котором идет речь в резолюции 2/21 о песчаных и пыльных бурях, было определено в качестве наиболее серьезного в мире экологического риска для здоровья.

37. В резолюции 70/195 от 22 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций признала, что песчаные и пыльные бури представляют собой серьезную проблему для устойчивого развития страдающих от них стран и регионов, и отдала должное роли системы развития Организации Объединенных Наций в содействии международному сотрудничеству в целях борьбы с песчаными и пыльными бурями; а также предложила всем соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам, в том числе ЮНЕП, заняться решением этой проблемы путем принятия различных мер. В своей резолюции 2/21 Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде призвала ЮНЕП взаимодействовать со всеми подразделениями Организации Объединенных Наций для поддержки общесистемного подхода Организации Объединенных Наций к борьбе с песчаными и пыльными бурями в глобальном масштабе.

38. Воздействие химических веществ и отходов, о котором идет речь в резолюции 2/7 о рациональном регулировании химических веществ и отходов, является еще одной областью, требующей дополнительного внимания в рамках всей Повестки дня на период до 2030 года и соответствующих целей в области устойчивого развития, в том числе целей 3, 6, 11, 12, 13, 14 и 15.

39. Изменение климата, о котором говорится в резолюции 2/6 о поддержке Парижского соглашения, продолжает оставаться одним из основных экологических факторов, угрожающим достижению глобального устойчивого развития. В дополнение к рискам, оцениваемым на основе различных сценариев повышения температуры, взаимосвязи между изменением климата и важнейшими аспектами благополучия человека, такими как личная безопасность, здоровье и питание, которые рассматриваются в Повестке дня на период до 2030 года и целях 2, 3 и 11 в области устойчивого развития, среди прочих, в настоящее время осознаются лучше, чем когда-либо ранее.

40. Деградация экосистем, которой посвящен ряд резолюций, принятых Ассамблеей по окружающей среде на ее второй сессии, в том числе в резолюция 2/13 об устойчивом регулировании природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты, 2/16 об актуализации проблематики биоразнообразия для благополучия, 2/10 об океанах и морях, 2/11 о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде и 2/12 об устойчивом регулировании коралловых рифов, также имеет важные связи с благополучием человека и рассматривается в Целях 1, 2, 3, 5, 6, 8 и 16 в области устойчивого развития.

41. В резолюции 2/24 о борьбе с опустыниванием, деградацией земель и содействии устойчивому скотоводству и пастбищным угодьям Ассамблея по окружающей среде признала, что здоровые луговые и пастбищные экосистемы способствуют экономическому росту, стабильности источников средств к существованию и устойчивому развитию скотоводства, а также выполнению Повестки дня на период до 2030 года. Преимущества принятия мер против деградации земель путем проведения мероприятий по устойчивому землепользованию существенно превышают затраты на предотвращение деградации земель.

42. В резолюции 2/25 о применении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна Ассамблея по окружающей среде подчеркнула, что широкое участие общественности и доступ к информации и

судебным и административным процедурам имеют важное значение для устойчивого развития. В этой резолюции обращается внимание на принятые ЮНЕП в 2010 году добровольные руководящие принципы разработки национального законодательства о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию в сфере окружающей среды (Балийские руководящие принципы) и обязательства, содержащиеся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и Повестке дня на период до 2030 года. В резолюции 2/25 содержится призыв к странам продолжать свои усилия в поддержку осуществления принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации и укрепления верховенства природоохранного права на международном, региональном и национальном уровнях.

43. В течение последних десятилетий произошло множество событий, позволивших углубить понимание взаимосвязи между окружающей средой и правами человека, сблизить соответствующие учреждения и содействовать практическому применению основанного на соблюдении прав человека подхода к окружающей среде. В резолюции 2/15 об охране окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами, признается необходимость смягчения и сведения к минимуму конкретных отрицательных последствий деградации окружающей среды в результате вооруженных конфликтов для людей, находящихся в уязвимом положении, а также обеспечения охраны окружающей среды в условиях вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях. В ней также признаются конкретные отрицательные последствия деградации окружающей среды для женщин и необходимость учета гендерных аспектов в отношении окружающей среды и вооруженных конфликтов.

С. Предварительная повестка дня, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде

44. На своем 6-м пленарном заседании Ассамблея по окружающей среде приняла к сведению доклад Председателя Комитета полного состава, содержащий рекомендацию о принятии проекта решения, изложенного в документе зала заседаний, о предварительной повестке дня, сроках и месте проведения своей третьей сессии (пункт 8 повестки дня). В этом проекте решения рекомендуется провести третью сессию Ассамблеи по окружающей среде в Найроби и, в порядке исключения, в течение трех дней с 4 по 6 декабря 2017 года, как это предусмотрено в резолюции 2/22 о пересмотре цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП. Для определения целесообразности предлагаемых дат Председатель Ассамблеи отложила принятие решения по данному предложению по получению рекомендации секретариата. Впоследствии, 24 июня 2016 года, государства – члены Ассамблеи подтвердили, исходя из отсутствия возражений, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи с учетом подтверждения в письменном виде Директором-исполнителем целесообразности предложенных дат, принимая во внимание расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций.

Д. Правила процедуры Ассамблеи по окружающей среде

45. В своей резолюции 2/1 Ассамблея по окружающей среде приняла поправки к правилам процедуры Ассамблеи по окружающей среде. В правило 18 была внесена поправка, предусматривающая, что на заключительном заседании очередной сессии Ассамблей Организации Объединенных Наций по окружающей среде будут избраны из числа ее членов Председатель, восемь заместителей Председателя и Докладчик. В правило 20 также была внесена поправка, позволяющая Бюро оставаться в должности до закрытия следующей очередной сессии.

Е. Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде

46. В своей резолюции 2/22 о пересмотре цикла проведения сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП Ассамблея по окружающей среде постановила проводить свои очередные сессии в нечетные годы, начиная с ее третьей сессии в 2017 году.

Ассамблея просила Директора-исполнителя предпринять усилия для мобилизации ресурсов и представить Комитету постоянных представителей доклад о пробелах в финансировании, а также просила Директора-исполнителя представить на третьей сессии Ассамблеи, где это применимо, обновленную информацию о ходе осуществления резолюций, принятых на ее второй сессии. Кроме того, она постановила отложить до четвертой сессии Ассамблеи официальное рассмотрение докладов Директора-исполнителя.

47. В этой же резолюции Ассамблея по окружающей среде предложила Генеральной Ассамблее рассмотреть доклад о работе третьей сессии Ассамблеи по окружающей среде на своей семьдесят второй сессии. Ассамблея по окружающей среде также постановила рассмотреть на своей третьей сессии организационные процедуры очередных сессий Ассамблеи для активизации процесса составления бюджета Программы и более точной оценки ресурсов, выделяемых Организацией Объединенных Наций на обслуживание заседаний Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

Г. Среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы и программа работы и бюджет на двухгодичный период 2018–2019 годов

48. В своей резолюции 2/20 Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде приняла предлагаемые среднесрочную стратегию на 2018-2021 годы и программу работы и бюджет на 2018-2019 годы.

49. В рамках своей «Концепции на период до 2030 года», изложенной в среднесрочной стратегии на 2018-2021 годы, ЮНЕП стремится к сокращению экологических рисков и повышению сопротивляемости обществ и окружающей среды в целом с главной целью содействия осуществлению экологической составляющей устойчивого развития и обеспечения социально-экономических выгод. Ключевые приоритетные области ЮНЕП, содержащиеся в ее семи подпрограммах, также являются составными элементами работы по достижению целей в области устойчивого развития. Для каждой подпрограммы был разработан график результатов с целью выполнения задачи, поставленной на период до 2030 года, в ответ на соответствующие цели в области устойчивого развития и целевые показатели. Показатели находятся на уровне воздействия, что позволяет осуществлять контроль над экологической составляющей устойчивого развития и представлять регулярную отчетность Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету и Политическому форуму высокого уровня.

Глава IV

Принятие резолюций, решений и итогового документа сессии (пункт 9 повестки дня)

50. На своем 6-м пленарном заседании вечером в пятницу, 27 июня, Ассамблея по окружающей среде приняла на основе консенсуса следующие резолюции, изложенные в приложении к настоящему докладу:

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>
2/1	Поправки к правилам процедуры
2/2	Роль и функции региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов
2/3	Инвестиции в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического образования и обучения
2/4	Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития
2/5	Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
2/6	Поддержка Парижского соглашения
2/7	Рациональное регулирование химических веществ и отходов
2/8	Устойчивое потребление и производство
2/9	Предотвращение, сокращение образования и повторное использование продовольственных отходов
2/10	Океаны и моря
2/11	Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде
2/12	Устойчивое регулирование коралловых рифов
2/13	Устойчивое регулирование природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты
2/14	Незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы
2/15	Охрана окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами
2/16	Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия
2/17	Активизация работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии в рамках конвенций, касающихся биоразнообразия
2/18	Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата
2/19	Среднесрочный обзор четвертой Программы по разработке и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV»)
2/20	Предлагаемые среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы и программа работы и

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>
	бюджет на 2018–2019 годы
2/21	Песчаные и пыльные бури
2/22	Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
2/23	Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами
2/24	Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой и содействие устойчивому скотоводству и пастбищным угодьям
2/25	Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна

51. На своем 6-м пленарном заседании вечером 27 мая, продолжавшемся до раннего утра в субботу, 28 мая, Ассамблея по окружающей среде рассмотрела проект резолюции о проведении на месте экологической оценки сектора Газа, изложенный в документе зала заседаний. Одна представительница, выступившая от имени Группы 77 и Китая, сказала, что этот проект резолюции, который был поддержан другим государством-членом, не принадлежавшим к этой же группе, был предложен после консультации с другими политическими группами в попытке достижения консенсуса. Она сказала, что данная резолюция, внесенная Группой 77 и Китаем, носит технический характер и содержит призыв к проведению анализа экологических последствий военных действий в секторе Газа. Выразив мнение, что вынесение данной резолюции на голосование на нынешней сессии создало бы весьма отрицательный прецедент, она попросила Председателя дать указания в отношении дальнейших действий, заявив, что вовлеченные Стороны приложили все усилия для достижения консенсуса, но одна Сторона заняла непримиримую позицию. Другой представитель, выступивший от имени другой группы стран, также просил, чтобы резолюция, представленная Группой 77 и Китаем, была принята консенсусом, заявив, что именно желание достичь консенсуса было причиной отзыва предыдущего аналогичного проекта резолюции в пользу менее спорного, представленного Группой 77 и Китаем. Он напомнил, что Совет управляющих ЮНЕП принял решение по этому же вопросу на своей двадцать пятой сессии.

52. После представления проекта резолюции о проведении на месте экологической оценки сектора Газа один представитель одного из государств-членов призвал провести голосование по этому предложению. Другой представитель, согласившись с мнением, что вынесение этой резолюции на голосование создало бы нежелательный прецедент в работе Ассамблеи, заявил, что все Стороны, участвовавшие в обсуждениях по данному проекту резолюции, делали это добросовестно, и дело не в том, что одна Сторона заняла непримиримую позицию, а в том, что не удалось достичь консенсуса. В связи с этим он попросил авторов проекта резолюции рассмотреть возможность его отзыва.

53. После консультаций представительница Группы 77 и Китая сообщила, что была достигнута договоренность не отзывать данный проект резолюции. В связи с этим другой представитель попросил, чтобы до голосования по существу резолюции было проведено процедурное голосование по вопросу проведения такого голосования.

54. В соответствии с пунктом 2 правила 55 правил процедуры, затем было проведено процедурное голосование по вопросу голосования по существу резолюции. После голосования было установлено, что число государств – членов Ассамблеи по окружающей среде, присутствовавших во время голосования, не было равным большинству этих государств, как это требуется в соответствии с правилом 32 правил процедуры. Таким образом, Ассамблея по окружающей среде не могла перейти к голосованию по данному проекту резолюции в связи с

отсутствием кворума. Впоследствии этот проект резолюции был отложен, и Ассамблея по окружающей среде не предприняла никаких дальнейших действий по данному вопросу.

Глава V

Вовлечение заинтересованных сторон (пункт 6 повестки дня)

55. На 1-м пленарном заседании Ассамблеи ее Председатель объявил о своем намерении созвать неофициальные консультации между заинтересованными представителями региональных и политических групп по предложению, содержащемуся в докладе Директора-исполнителя о политике вовлечения заинтересованных сторон (UNEP/EA.2/18), в котором были представлены итоги неофициальных консультаций открытого состава, проведенных Председателем первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде с государствами-членами в отношении такой политики. Данная политика была подготовлена в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих об осуществлении положений пункта 88 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, принятого Советом управляющих ЮНЕП на его первой всеобщей сессии, проведенной в Найроби 18-22 февраля 2013 года. Цель неофициальных консультаций открытого состава состояла в том, чтобы оценить позиции государств-членов в отношении неурегулированных составных частей новой политики ЮНЕП по вовлечению заинтересованных сторон, в том числе определение заинтересованных сторон, процесс и критерии аккредитации, доступ к предсессионным и сессионным документам и совещания аккредитованных основных групп и заинтересованных сторон с Бюро Ассамблеи по окружающей среде. После неофициальных консультаций между заинтересованными делегациями было признано, что в отсутствие соглашения между государствами-членами по вопросу санкционированного на межправительственном уровне процесса аккредитации существует широкий консенсус в отношении признания того, что существующие правила, механизмы и процедуры вовлечения заинтересованных сторон, соблюдаемые секретариатом ЮНЕП и изложенные в «Руководстве по вовлечению заинтересованных сторон», являются основой для всеобъемлющего, широкого и постоянного вовлечения заинтересованных сторон.

Глава VI

Пункты 4, 5 и 8 повестки дня

56. Пункты 4 (Вопросы международной природоохранной политики и экологического руководства), 5 (Среднесрочная стратегия, программа работы и бюджет и другие административные и бюджетные вопросы) и 8 (Предварительная повестка дня, сроки и место проведения третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде) повестки дня были рассмотрены Комитетом полного состава. На 6-м пленарном заседании Ассамблеи по окружающей среде вечером в пятницу, 27 мая, Председатель Комитета представил доклад об итогах работы Комитета. Доклад о работе Комитета изложен в приложении II к отчету о работе сессии (UNEP/EA.2/19).

Глава VII

Принятие доклада (пункт 10 повестки дня)

57. На своем 6-м пленарном заседании Ассамблея по окружающей среде приняла доклад о работе сессии на основе проекта доклада (UNEP/EA.2/L.1) при том понимании, что он будет дополнен и окончательно доработан Докладчиком совместно с секретариатом.

Глава VIII

Заккрытие сессии (пункт 12 повестки дня)

58. Вторая сессия Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде была объявлена закрытой в 4 ч. 00 м. в субботу, 28 мая 2016 года.

Приложение

Резолюции, принятые Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее второй сессии

- | | |
|------|--|
| 2/1 | Поправки к правилам процедуры |
| 2/2 | Роль и функции региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов |
| 2/3 | Инвестиции в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического образования и обучения |
| 2/4 | Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития |
| 2/5 | Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года |
| 2/6 | Поддержка Парижского соглашения |
| 2/7 | Рациональное регулирование химических веществ и отходов |
| 2/8 | Устойчивое потребление и производство |
| 2/9 | Предотвращение, сокращение образования и повторное использование продовольственных отходов |
| 2/10 | Океаны и моря |
| 2/11 | Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде |
| 2/12 | Устойчивое регулирование коралловых рифов |
| 2/13 | Устойчивое регулирование природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты |
| 2/14 | Незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы |
| 2/15 | Охрана окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами |
| 2/16 | Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия |
| 2/17 | Активизация работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии в рамках конвенций, касающихся биоразнообразия |
| 2/18 | Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата |
| 2/19 | Среднесрочный обзор четвертой Программы по разработке и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV») |
| 2/20 | Предлагаемые среднесрочная стратегия на 2018–2021 годы и программа работы и бюджет на 2018–2019 годы |
| 2/21 | Песчаные и пыльные бури |

- 2/22 Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
- 2/23 Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами
- 2/24 Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой и содействие устойчивому скотоводству и пастбищным угодьям
- 2/25 Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна

Резолюции

2/1. Поправки к правилам процедуры

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде

1. *принимает* следующие поправки к своим правилам процедуры:
 - a) правило 18 с поправками гласит:

 На заключительном заседании очередной сессии Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде из числа ее членов избираются Председатель, восемь заместителей Председателя и Докладчик. Эти должностные лица образуют Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Бюро помогает Председателю в общем ведении дел Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Председателям таких сессионных комитетов или рабочих групп, которые могут быть созданы в соответствии с правилом 61 ниже, предлагается участвовать в заседаниях Бюро;
 - b) правило 20 с поправками гласит:

 Председатель, заместители Председателя и Докладчик исполняют свои обязанности до тех пор, пока не будут избраны их преемники. Они приступают к выполнению своих обязанностей на закрытии сессии, на которой они избираются, и выполняют свои полномочия до закрытия следующей очередной сессии. В соответствии с положениями правила 18 они могут переизбираться. Никто из них не может занимать должность по истечении срока полномочий государства-члена, представителем которого является соответствующее должностное лицо;
2. *постановляет*, что вышеприведенные поправки вступают в силу в начале ее третьей сессии. В этой связи Бюро, избранное на второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, выполняет свои полномочия до закрытия ее третьей сессии.

2/2. Роль и функции региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на решение 27/2 Совета управляющих, принятое на ее двадцать седьмой и первой универсальной сессии, состоявшейся в Найроби 18–22 февраля 2013 года, об усилении регионального присутствия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для оказания содействия странам в осуществлении их национальных природоохранных программ, политики и планов,

ссылаясь также на решения Совета управляющих 13/6 от 1985 года о Конференции африканских государств по проблемам окружающей среды и 11/7 от 1983 года о Региональной программе для Африки, в которых правительствам стран региона предлагалось создать в сотрудничестве с региональными организациями и учреждениями Конференцию африканских государств по проблемам окружающей среды для обсуждения национальных природоохранных приоритетов и выявления общих проблем, заслуживающих разработки региональной программы действий для решения серьезных экологических проблем в Африке, и содержалась просьба к Директору-исполнителю обеспечить оказание услуг секретариата для Конференции через Региональное отделение для Африки,

ссылаясь далее на решение 20/11 Совета управляющих от 1999 года о предоставлении поддержки сотрудничества между Советом министров арабских стран по вопросам окружающей среды и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде через региональные отделения для Западной Азии и Африки, в котором содержалась просьба к Директору-исполнителю оказывать, в пределах имеющихся ресурсов, поддержку достижению целей и задач Совета министров арабских стран по вопросам окружающей среды и региональных отделений для Западной Азии и Африки и создать соответствующий механизм в интересах обеспечения поддержки в деле осуществления и координации региональных программ в арабском регионе,

ссылаясь далее на резолюцию 10/V Совета управляющих от 1982 года, в которой правительствам стран Латинской Америки и Карибского бассейна рекомендовалось периодически созывать межправительственные региональные совещания по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне для разработки политики и стратегии для этого региона в этой сфере и содержалась просьба к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказывать поддержку в виде постоянного секретариата этим межправительственным региональным совещаниям посредством Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна,

приветствуя прогресс в работе и достижения региональных форумов министров по вопросам окружающей среды, которым Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде предоставляет поддержку, и признавая эти форумы важными платформами для обеспечения более активного участия стран в подготовительной работе и последующей деятельности в связи с сессиями Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

отмечая с признательностью проведение 19-20 мая 2015 года первого Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана, прошедшего в Бангкоке и организованного совместно с правительством Таиланда,

принимая к сведению просьбу первого Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана, адресованную Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, о проведении регулярных сессий Форума министров и природоохранных органов стран Азии и Тихого океана,

выражая признательность за поддержку, оказываемую Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды посредством своего Регионального отделения для Африки,

признавая продолжающуюся работу Форума министров окружающей среды стран Латинской Америки и Карибского бассейна и принимая к сведению итоги двадцатого совещания Форума, прошедшего в марте 2016 года в Картахене, Колумбия,

1. *просит* Директора-исполнителя, в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в соответствии с программой работы и бюджетом,

оказывать поддержку и содействовать созыву и/или укреплению существующих региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов;

2. *просит также* Директора-исполнителя, в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, оказывать поддержку и содействовать созыву новых региональных форумов министров по вопросам окружающей среды и природоохранных органов по просьбе регионов путем осуществления межправительственного процесса с участием всех стран соответствующих регионов и при условии наличия финансовых ресурсов;

3. *просит далее* Директора-исполнителя при необходимости представить обновленную информацию о ходе осуществления настоящей резолюции в рамках межсессионной работы, имеющей отношение к Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

2/3. Инвестиции в человеческий потенциал для устойчивого развития посредством экологического образования и обучения

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на Глобальную программу действий в области образования в интересах устойчивого развития, принятую к сведению Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/211 от 19 декабря 2014 года, в качестве последующей деятельности, связанной с Десятилетием образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций, после 2014 года и одобренную Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать седьмой сессии,

ссылаясь также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», включающий, в частности, обязательство содействовать развитию образования в интересах устойчивого развития и активнее включать проблематику устойчивого развития в учебные программы после Десятилетия образования в интересах устойчивого развития²,

признавая ключевую роль образования в области окружающей среды и обучения в достижении целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

принимая к сведению Тбилискую декларацию об экологическом просвещении – итоговый документ Первой межправительственной конференции по вопросам экологического просвещения, состоявшейся в Тбилиси в октябре 1977 года, и Тбилиское коммюнике – итоговый документ Межправительственной конференции по вопросам экологического образования для устойчивого развития, прошедшей в Тбилиси в сентябре 2012 года,

отмечая быстрое развитие Глобального партнерства университетов по вопросам окружающей среды и устойчивости с момента его создания в 2012 году в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

приветствуя усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по разработке инновационных инструментальных средств и методологий, включая массовые открытые онлайн-курсы, для распространения своей базы знаний,

1. *просит* Директора-исполнителя продолжать оказывать техническое содействие и создавать потенциал путем обеспечения доступа к возможностям в сфере экологического образования, обучения и создания потенциала, включая более активное создание потенциала для оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи по включению, в случае целесообразности, экологической составляющей в их соответствующие программы обучения в контексте

² См. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 233.

осуществления Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой;

2. *просит также* Директора-исполнителя способствовать сотрудничеству и взаимодействию между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и системой высшего образования в вопросах актуализации проблематики окружающей среды и устойчивости в сфере образования и обучения;

3. *просит далее* Директора-исполнителя расширить сотрудничество со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Университет Организации Объединенных Наций, секретариаты многосторонних природоохранных соглашений, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и другие международные организации, для более эффективного осуществления Глобальной программы действий в области образования в интересах устойчивого развития;

4. *предлагает* государствам-членам, располагающим такой возможностью, и другим соответствующим заинтересованным субъектам поддержать работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по совершенствованию экологического образования и обучения;

5. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

2/4. Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею «Пути САМОА» в качестве средства содействия достижению Целей в области устойчивого развития

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

вновь подтверждая резолюцию 70/202 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 2015 года, в которой была подтверждена Барбадосская декларация³ и Программа действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴, Маврикийская декларация⁵ и Маврикийская стратегия по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁶, Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА»)⁷ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁸, включая главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года об итоговом документе прошедшей в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, под названием «Будущее, которого мы хотим», в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, призвала к проведению в 2014 году третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам,

принимая во внимание, что государства-члены призвали к усилению системы Организации Объединенных Наций в целях оказания поддержки малым островным развивающимся государствам ввиду многочисленных существующих и возникающих вызовов, с которыми сталкиваются такие государства в деле обеспечения устойчивого развития⁹,

вновь подтверждая резолюцию 69/15 Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 2014 года, в которой Генеральной ассамблеей был одобрен «Путь САМОА», принятый на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, в рамках которого, среди прочего, подтверждается, что «в случае малых островных развивающихся государств устойчивое развитие остается особенно актуальным в силу свойственных им уникальных и специфических факторов уязвимости и что они по-прежнему сталкиваются с ограничениями в плане достижения их целей во всех трех измерениях устойчивого развития», признается «ответственность и ведущая роль малых островных развивающихся государств в

³ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля–6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁶ Там же, приложение II.

⁷ Резолюция 69/15, приложение.

⁸ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа–4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁹ «Будущее, которого мы хотим», пункт 179.

решении некоторых из этих проблем» и подчеркивается, что «при отсутствии международного сотрудничества успех будет оставаться труднодостижимым»,

ссылаясь на итоговый документ этапа заседаний на уровне министров первой Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об институциональном укреплении Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой был принят итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

1. *выражает* свою признательность правительству и народу Самоа за проведение 1-4 сентября 2014 года в Апия третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам и за оказание всей необходимой поддержки;
2. *отмечает* осуществление решения 27/2 Совета управляющих об укреплении регионального присутствия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде посредством создания новых субрегиональных отделений Программы для Карибского бассейна и для Тихого океана и поощряет дальнейшие усилия в этом отношении;
3. *призывает* государства-члены активно и эффективно поддерживать осуществление «Пути САМОА», в частности, посредством партнерств в рамках сотрудничества Север-Юг, трехстороннего сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг по таким важным для малых островных развивающихся государств вопросам, как финансирование, торговля, передача технологии, создание потенциала и институциональная поддержка;
4. *также призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках ее мандата вносить вклад, по мере целесообразности, в осуществление «Пути САМОА» и просит Директора-исполнителя:
 - a) включить в среднесрочную стратегию и ее текущую программу работы и четко определить действия, помогающие малым островным развивающимся государствам в осуществлении «Пути САМОА», с акцентом на партнерства, передачу технологии, создание потенциала, институциональную поддержку, мониторинг, отчетность и оценку;
 - b) усиливать оказание стратегической и целенаправленной поддержки в областях, охватываемых экологическим аспектом «Пути САМОА», включая, в частности, устойчивый туризм;
 - c) содействовать обучению, обмену информацией и сотрудничеству по линии Север-Юг и Юг-Юг между малыми островными развивающимися государствами, регионами и другими развивающимися странами, в частности, в вопросах адаптации и реализации ими таких подходов, как устойчивые модели потребления и производства и ресурсоэффективность;
 - d) создавать национальный и субрегиональный потенциал для представления сведений о реализации «Пути САМОА» и Целей в области устойчивого развития, увязав его с такими международными платформами Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для представления сведений об окружающей среде, как «ЮНЕП в прямом включении», и используя Информационную систему Программы для представления сведений о показателях для отчетности в рамках многосторонних природоохранных соглашений и Целей в области устойчивого развития;
5. *просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам в деятельности по реализации «Пути САМОА», что будет также способствовать достижению Целей в области устойчивого развития;

6. *признает*, что она и ее вспомогательные органы могут служить важным форумом для содействия осуществлению экологических аспектов «Пути САМОА» и обмена информацией об этом путем выделения областей, требующих дополнительных мер, и за счет уделения им внимания и направления ресурсов, а также путем оказания содействия работе Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

7. *просит* Директора-исполнителя представить ей доклад о ходе выполнения настоящей резолюции с акцентом на результаты и влияние программных мероприятий.

2/5. Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, которой был принят итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

ссылаясь также на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим», и резолюцию 67/290 Генеральной Ассамблеи от 9 июля 2013 года о «Формате и организационных аспектах Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию»,

ссылаясь далее на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года об Аддис-Абебской программе действий Третьей международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь далее на роль сегмента высокого уровня Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих в деле определения глобальной повестки дня в области окружающей среды и осуществления общего стратегического руководства и определения программных ответных мер для решения возникающих природоохранных проблем,

ссылаясь далее на итоги первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая ее приверженность делу обеспечения всестороннего учета экологического аспекта в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее просьбу, обращенную к Директору-исполнителю, о разработке общесистемных стратегий в отношении окружающей среды и содействии тесному взаимодействию на стыке науки и политики,

ссылаясь далее на решение 27/9 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о «Развитии правосудия, управления и права в целях экологической устойчивости»,

ссылаясь далее на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала,

ссылаясь далее на пункт 40 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в котором признается, что средства осуществления задач в рамках цели 17 и каждой из Целей в области устойчивого развития являются определяющими для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и одинаково важны для достижения остальных целей и задач; выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающей Цели в области устойчивого развития, может быть обеспечено в рамках обновленного глобального партнерства в интересах устойчивого развития с помощью конкретных мер и действий, изложенных в итоговом документе третьей Международной конференции по

финансированию развития, состоявшейся в Аддис-Абебе 13-16 июля 2015 года; приветствуется одобрение Генеральной Ассамблеей Аддис-Абебской программы действий, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; а также признается, что осуществление в полном объеме Аддис-Абебской программы действий имеет огромное значение для реализации целей и задач в области устойчивого развития,

ссылаясь далее на пункт 41 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в котором признается, что каждая страна несет главную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие; и напоминая, что в Повестке дня в области устойчивого развития до 2030 года речь идет о средствах, необходимых для реализации целей и задач, необходимости мобилизации финансовых ресурсов, а также наращивания потенциала и передачи экологически безопасных технологий развивающимся странам на благоприятных условиях, в том числе на взаимно согласованных льготных и преференциальных условиях; и что государственное финансирование, как на национальной, так и на международной основе, играет определяющую роль в предоставлении важнейших услуг и обеспечении общественных благ, а также в привлечении средств из других источников финансирования; а также признавая роль разнообразных участников частного сектора – от микро-предприятий до кооперативов и многонациональных корпораций – и роль организаций гражданского общества и благотворительных организаций в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря о последующей деятельности и процессе обзора для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя о координации деятельности в области окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию,

признавая значительный вклад многосторонних природоохранных соглашений в устойчивое развитие,

признавая также, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предназначена для всех и что ее успешное выполнение требует привлечения всех соответствующих заинтересованных сторон,

подчеркивая важность соблюдения, защиты и поощрения прав человека и гендерного равенства и признавая роль коренных народов и местных общин в осуществлении экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

I

Вклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в реализацию экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

1. *обязуется* содействовать эффективной реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на комплексной основе путем разработки глобальной повестки дня в области окружающей среды, осуществления общего стратегического руководства и определения программных ответных мер для решения возникающих природоохранных проблем, проведения обзора политики, диалога и обмена опытом, а также путем укрепления партнерских связей в интересах достижения целей в области окружающей среды и мобилизации ресурсов;

2. *также обязуется* доводить основные идеи своих сессий до сведения Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию для оказания поддержки его деятельности в рамках последующих мероприятий, связанных с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее обзора;

II

**Вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде
в реализацию экологической составляющей Повестки дня в области
устойчивого развития на период до 2030 года**

3. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, ведущего глобального природоохранного органа, активизировать свою деятельность в сотрудничестве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку последовательной реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на национальном, региональном и глобальном уровнях с учетом рекомендаций Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

4. *приветствует* роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве секретариата Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства и ее поддержку и просит Директора-исполнителя продолжать усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по практической реализации шести программ этих рамок, способствуя таким образом осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

5. *призывает* Директора-исполнителя в рамках мандата, программы работы и бюджета Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, принять меры по укреплению согласованного, последовательного и комплексного осуществления в рамках системы Организации Объединенных Наций экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем, среди прочего, следующего:

- a) налаживания партнерств и иных форм сотрудничества с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;
- b) взаимодействия с региональными координационными механизмами, в случае целесообразности;
- c) активного содействия интеграции экологического аспекта в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на страновом уровне;
- d) улучшение деятельности создания организационного и человеческого потенциала на национальном, региональном и международном уровнях;

6. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии доклад о ходе выполнения рекомендаций и выводов, изложенных в докладе об эффективности деятельности Группы по рациональному природопользованию, а также Общесистемных рамочных стратегий в области окружающей среды для системы Организации Объединенных Наций, и предложить членам Группы по рациональному природопользованию представить их соответствующим руководящим органам доклад о ходе работы Группы;

7. *предлагает* Генеральному секретарю и Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций продолжать, по мере целесообразности, оказывать поддержку осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе об эффективности деятельности Группы по рациональному природопользованию, а также Общесистемных рамочных стратегий в области окружающей среды;

8. *призывает* Директора-исполнителя по просьбе правительств поддержать их усилия по укреплению организационного и человеческого потенциала, а также политических и юридических рамок, с целью эффективной интеграции и реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

9. *подчеркивает* ключевую роль, которая отводится городам и населенным пунктам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в связи с этим призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказывать поддержку реализации экологической составляющей устойчивого городского развития в тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, и далее играть активную роль в подготовке Конференции Хабитат-III и последующей деятельности;

10. *призывает* Директора-исполнителя продолжать способствовать на национальном, региональном и глобальном уровнях синергии между многосторонними природоохранными соглашениями, признавая организационную независимость управляющих органов этих соглашений, с целью повышения эффективности, результативности и всеохватности, а также недопущения дублирования усилий;

11. *предлагает* многосторонним природоохранным соглашениям принимать во внимание соответствующие задачи и показатели Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в своих обязательствах по представлению докладов в рамках этих соглашений;

III

Партнерства с участием многих заинтересованных сторон

12. *просит* Директора-исполнителя, при необходимости и в рамках имеющихся ресурсов, инициировать новые партнерства с участием широкого круга заинтересованных сторон и укреплять существующие партнерства, в том числе с частным сектором, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, в целях содействия мероприятиям, способствующим реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

13. *также просит* Директора-исполнителя, в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, продолжать консультации с международными финансовыми учреждениями и частным финансовым сектором, опираясь на доклад об исследовании Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде под названием «Финансовая система, которая нам нужна», в отношении смежных финансовых и природоохранных вопросов в поддержку выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

14. *приветствует* со-координационную роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в работе межучрежденческой группы по науке, технологии и инновациям для достижения Целей в области устойчивого развития, являющейся важной частью Механизма содействия развитию технологий, отмечая, что существует возможность для содействия координации, согласованности и сотрудничеству для улучшения синергии и эффективности, в частности для активизации инициатив по созданию потенциала в сфере экологически безопасных технологий и инноваций, а также науки, технологий и инноваций в других секторах для уменьшения вредного воздействия на окружающую среду;

IV

Последующая деятельность и проведение обзоров

15. *подчеркивает*, что Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках своего мандата отводится важная роль в последующей деятельности и проведении обзора хода реализации экологической составляющей устойчивого развития, в том числе посредством представления значимой с точки зрения политики информации путем осуществления таких процессов по проведению оценки, как «Глобальная экологическая перспектива» в качестве вклада в «Доклад о глобальном устойчивом развитии» и ежегодный доклад о ходе выполнения Целей в области устойчивого развития, и все это должно быть направлено на оказание поддержки всеобщей последующей деятельности и обзора, проводимого Политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию;

V

Научно-политическое взаимодействие

16. *призывает* Директора-исполнителя продолжить работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении показателей в поддержку мониторинга реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, избегая при этом дублирования усилий;

17. *предлагает* Директору-исполнителю и далее повышать уровень осведомленности о природоохранных стратегиях, доказавших свою эффективность в достижении целей устойчивого развития, таким образом, чтобы обеспечить интеграцию трех его составляющих;

18. *просит* Директора-исполнителя укреплять научно-политическое взаимодействие в отношении экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года путем:

a) использования данных, дезаггегированных, когда это применимо, и информации из широкого круга источников во всех соответствующих областях и укрепления сотрудничества с партнерами помимо природоохранного сообщества на основе существующих национальных и международных инструментов, оценок, групп и информационных сетей;

b) дальнейшего сотрудничества с другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций и содействия работе научных групп, обеспечивающих комплексные оценки в поддержку выработки политики, особенно тех, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступает в качестве секретариата, речь в частности идет о Международной группе по ресурсам и Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам;

c) повышения значимости и влияния таких оценок за счет их представления Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию и содействия их распространению среди широкого круга целевых аудиторий;

d) дальнейшего представления значимой с точки зрения политики информации, включая оценки Глобальной экологической перспективы, для отслеживания прогресса в отношении экологического аспекта целей и задач в области устойчивого развития, а также информации о тенденциях в области глобальной устойчивости и их представления Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию в поддержку принятия обоснованных решений в отношении усиления деятельности по осуществлению;

e) представления соответствующих докладов и оценок, способствующих подготовке «Доклада о глобальном устойчивом развитии», который будет использоваться в качестве источника информации в ходе совещаний Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, проводимого под эгидой Генеральной Ассамблеи;

VI

Оценки и раннее предупреждение

19. *просит* Директора-исполнителя обеспечить учет Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности целей и задач в области устойчивого развития, в процессе, результатах работы и тематических оценках Глобальной экологической перспективы, включающих оценки состояния, тенденций и перспектив окружающей среды и затрагивающих согласованные на международном уровне цели в области окружающей среды;

20. *также просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы мероприятия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по раннему предупреждению оказывали поддержку соответствующим директивным органам, а также Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию путем представления информации о возникающих проблемах и рисках, которые могут повлиять на выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

VII

«ЮНЕП в прямом включении»

21. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы программа «ЮНЕП в прямом включении», в которой уже затрагиваются согласованные на международном уровне цели в области окружающей среды, представляла достоверную, актуальную информацию для поддержки последующей деятельности и обзора прогресса в достижении Целей в области устойчивого развития на всех уровнях путем принятия долгосрочного плана поддержания работы программы и обеспечения актуальности ее содержания, а также обеспечения хорошего уровня отслеживаемости распространяемых через нее данных и информации;

VIII

Связь с программой работы, бюджетом и среднесрочной стратегией

22. *отражает* в программе работы, бюджете и среднесрочной стратегии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде ее вклад в Повестку дня на период до 2030 года, что может быть достигнуто за счет создания синергических связей между подпрограммами, выделения ресурсов и сотрудничества с другими субъектами в интересах достижения этой цели;

IX

Доклад о ходе работы

23. *просит* Директора-исполнителя подготовить для рассмотрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии доклад с информацией о вкладе Программы в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с тем чтобы направить этот доклад Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию для его рассмотрения.

2/6. Поддержка Парижского соглашения

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

признавая, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем нашего времени, ослабляющих способность всех стран, особенно тех развивающихся стран, которые в наибольшей степени уязвимы с точки зрения негативных последствий изменения климата, достичь целей устойчивого развития и искоренения нищеты,

приветствуя принятие Парижского соглашения в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

приветствуя также подписание Парижского соглашения более чем 170 странами на церемонии, состоявшейся 22 апреля 2016 года в Нью-Йорке, а также ратификацию Соглашения к настоящему времени 17 Сторонами,

настоятельно призывая все государства-члены ратифицировать, принять или утвердить Парижское соглашение,

признавая, что Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата является главным международным, межправительственным форумом для согласования глобальных ответных мер на изменение климата и что глобальный характер изменения климата требует международного сотрудничества, избегая при этом дублирования усилий,

приветствуя принятие резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», приветствуя также принятие Аддис-Абебской программы действий на Третьей международной конференции по финансированию развития, и принимая во внимание Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы,

высоко оценивая вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в решение глобальной проблемы изменения климата в рамках ее подпрограммы по изменению климата,

ссылаясь на свою резолюцию 1/8 об адаптации на основе экосистем,

отмечая важность глобальной мобилизации соответствующих заинтересованных сторон для борьбы с изменением климата и отмечая с признательностью результаты Лимско-Парижской программы действий,

1. *просит* Директора-исполнителя в рамках мандата Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и заинтересованными сторонами содействовать осуществлению запланированных на период до 2020 года глобальных усилий по решению проблемы изменения климата путем:

a) наращивания усилий в сферах образования, подготовки кадров, повышения осведомленности, участия общественности, доступа населения к информации и сотрудничества;

b) усиления и активизации участия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в партнерских программах и инициативах;

c) укрепления сотрудничества между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами в работе по адаптации, смягчению последствий и переходу к устойчивому будущему таким образом, чтобы усилить синергию, исключить дублирование и добиться максимальной эффективности и действенности;

d) ускоренного оказания поддержки странам, особенно развивающимся странам, в целях создания на национальном уровне потенциала готовности выполнить Парижское соглашение, потенциала для осуществления и возможностей для получения доступа к финансам и технологиям;

e) укрепления поддержки Межправительственной группе по изменению климата со стороны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

f) усиления поддержки и вклада Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в проведение глобальных оценок, связанных с изменением климата;

2. *также просит* Директора-исполнителя представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

2/7. Рациональное регулирование химических веществ и отходов

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 1/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде о химических веществах и отходах и на предыдущие решения Совета управляющих Организации Объединенных Наций по окружающей среде по этому вопросу,

признавая, что рациональное регулирование химических веществ и отходов является одним из важнейших требований устойчивого развития и что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предоставляет возможность обеспечить повышенное политическое внимание и эффективное осуществление действий в этой области,

приветствуя работу, проделанную в рамках последующих мер по выполнению резолюции 1/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в частности, приложения к ней под названием «Укрепление рационального регулирования химических веществ и отходов в долгосрочной перспективе»,

приветствуя также сотрудничество и координацию в рамках блока химических веществ и отходов и признавая необходимость продолжения такого сотрудничества и координации, с тем чтобы в полной мере воспользоваться соответствующим опытом и экспертными знаниями в областях, представляющих взаимный интерес, с целью содействия, в надлежащих случаях, согласованности политики и максимально эффективному и действенному использованию ресурсов на всех уровнях,

признавая, что регулирование отходов представляет собой серьезную задачу и приоритетную область, а также необходимость принятия дальнейших целенаправленных и скоординированных мер для оказания содействия развивающимся странам в их усилиях по обеспечению экологически рационального регулирования отходов,

ссылаясь на мандат и ведущую роль Международного центра природоохранной технологии, в том числе в области экологически рациональных технологий, в работе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сфере регулирования отходов, как это отражено в решениях 16/34 и 27/12 Совета управляющих,

приветствуя документ «Глобальная перспектива в области регулирования отходов» как инструмент для проведения общего обзора, анализа и предоставления рекомендаций в отношении политики и мер по обеспечению экологически рационального регулирования отходов, а также памятуя о том, что, согласно «Перспективе», по меньшей мере три миллиарда человек во всем мире по-прежнему не имеют доступа к предприятиям по контролируемому удалению отходов и два миллиарда человек во всем мире по-прежнему не имеют доступа к услугам по сбору твердых отходов,

подчеркивая важность Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением в деле экологически рационального регулирования опасных и других отходов, включая продолжающуюся работу по осуществлению Картахенской декларации о предотвращении образования, минимизации и рекуперации опасных отходов и других отходов,

подчеркивая также роль региональных центров Базельской конвенции и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в оказании регионам содействия в осуществлении этих конвенций и в другой соответствующей работе, касающейся многосторонних

природоохранных соглашений по тематическому блоку химических веществ и отходов, в странах, в которых они действуют,

испытывая глубокую обеспокоенность воздействием утилизации отработанных свинцово-кислотных батарей на здоровье людей и состояние окружающей среды, в частности в результате деятельности, осуществляемой в неформальном секторе развивающихся стран, а также отсутствия соответствующей инфраструктуры, необходимой для экологически рациональной утилизации быстрорастущего числа отработанных свинцово-кислотных батарей в некоторых развивающихся странах, и отмечая необходимость дальнейшего сокращения высвобождений, выбросов и их воздействия и повышения безопасности и защиты работников, в том числе посредством проведения Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде работы по улучшению качества воздуха,

признавая существенные риски для здоровья людей и окружающей среды, возникающие в результате высвобождений свинца и кадмия в окружающую среду,

ссылаясь на содержащуюся в решении 27/12 Совета управляющих, раздел I, пункт 4, просьбу в адрес Директора-исполнителя продолжать работу над «Глобальной перспективой в области химических веществ», в особенности в тех областях, где, как выяснилось, данные отсутствуют или недостаточны, с целью оценки хода выполнения цели, намеченной на 2020 год,

приветствуя итоги работы Международной конференции по регулированию химических веществ на ее четвертой сессии, включая признание экологически стойких фармацевтических загрязнителей в качестве нового назревающего вопроса политики и высокоопасных пестицидов в качестве вызывающего обеспокоенность нового вопроса в рамках Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя об осуществлении резолюции 1/5 о химических веществах и отходах Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹⁰,

I

Достижение цели, намеченной на 2020 год, и последующая деятельность

1. *приветствует* решения, принятые на четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, содержащие описание общей направленности и руководящие принципы, в качестве ключевых элементов содействия осуществлению необходимых в срочном порядке согласованных действий всеми заинтересованными сторонами на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях для достижения цели Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и намеченной на 2020 год цели, определенной в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» и отраженной в задаче 12.4 Целей в области устойчивого развития;

2. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, отразить рациональное регулирование химических веществ и отходов в качестве приоритетного направления в своих национальных процессах планирования устойчивого развития, стратегиях искоренения нищеты и соответствующих секторальных мер политики, с учетом уровня их развития и возможностей, а также национальной ответственности за стратегии устойчивого развития;

3. *просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов:

а) координировать усилия с соответствующими международными заинтересованными субъектами и при необходимости оказывать государствам-членам поддержку в отношении

¹⁰

UNEP/EA.2/6/Add.3.

политики и действий в области рационального регулирования химических веществ и отходов для достижения соответствующих целей и задач в области устойчивого развития;

b) сотрудничать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в выработке соответствующих данных, в том числе дополнительных показателей, в поддержку показателей, разработанных под эгидой Статистической комиссией Организации Объединенных Наций;

c) опубликовать к концу 2017 года общий обзор для директивных органов по вопросам политики и мер, которые могут быть приняты в случае целесообразности с учетом национальных потребностей и приоритетов для достижения целей и задач в области устойчивого развития;

4. *предлагает* конференциям Сторон Базельской конвенции, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции и, в соответствующее время, Конференции Сторон Минаматской конвенции, рассмотреть возможности согласованного представления докладов о путях оказания соответствующими конвенциями содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, с учетом применимых процедур;

5. *просит* Директора-исполнителя, учитывая, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступает в качестве одной из организаций-участниц Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ, принимать инициативное участие в межсессионном процессе, согласованном на четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, для подготовки рекомендаций по рациональному регулированию химических веществ и отходов после 2020 года, в частности для содействия активному участию соответствующих заинтересованных субъектов промышленного сектора, и оказывать поддержку этому процессу;

6. *предлагает* Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ и тем членам Группы по рациональному природопользованию, которые еще не сделали этого, принять меры по содействию рациональному регулированию химических веществ и отходов, включая запланированные в рамках их мандатов действия, направленные на достижение цели, намеченной на 2020 год, и выполнения Повестки дня на период до 2030 года;

7. *просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку странам, особенно развивающимся странам, в осуществлении комплексного подхода к финансированию рационального регулирования химических веществ и отходов, учитывая национальные условия и важность данного подхода для достижения многих из Целей в области устойчивого развития, в частности, действия по созданию потенциала в целях актуализации вопросов рационального регулирования химических веществ и отходов;

8. *призывает* частный сектор в соответствии с этим комплексным подходом играть важную роль в финансировании, а также создавать для малых и средних предприятий потенциал в области рационального регулирования химических веществ и отходов в соответствующих отраслях промышленности;

9. *просит* Директора-исполнителя рассмотреть способы согласования сроков и подходов, касающихся подготовки последующих обновленных версий документов «Глобальная перспектива в области регулирования отходов» и «Глобальная перспектива в области химических веществ»;

10. *также просит* Директора-исполнителя сотрудничать с правительствами, частным сектором, включая промышленность, и другими неправительственными организациями для продолжения работы в отношении свинца и кадмия;

II

Отходы

11. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы экологически рациональное регулирование отходов, в том числе предотвращение образования отходов, были в полной мере интегрированы во все программные стратегии и меры политики Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

12. *предлагает* всем заинтересованным сторонам, участвующим в экологически рациональном регулировании отходов, сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для осуществления необходимых мер политики, стимулов и процедур в целях содействия предотвращению образования отходов, сокращению их объема, их повторному использованию, рециркуляции и другим видам рекуперации, включая регенерацию энергии; а также для расширения совместных выгод для климата, здоровья и океанов;

13. *просит* Директора-исполнителя усиливать и расширять работу Международного центра природоохранной технологии в качестве глобального центра передового опыта в регулировании отходов, особенно работу по созданию платформы знаний, доступной всем заинтересованным сторонам, созданию потенциала для формирования политики, стратегий и планов действий в области отходов на национальном и муниципальном уровнях, а также предоставлять это содействие посредством партнерств, в частности Глобального партнерства по регулированию отходов, в тесном взаимодействии со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными центрами и секретариатами многосторонних природоохранных соглашений;

14. *также просит* Директора-исполнителя опубликовать обновленную версию документа «Глобальная перспектива в области регулирования отходов» к концу 2019 года, включая резюме для директивных органов, и, в случае необходимости, обеспечить ее взаимодополняемость с обновленным вариантом документа «Глобальная перспектива в области химических веществ» и с продолжающимся процессом разработки региональных перспектив в области регулирования отходов с целью рассмотрения, помимо прочего, следующих вопросов:

а) взаимосвязи между химическими веществами и отходами в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 28 резолюции 1/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

б) варианты осуществления действий для достижения соответствующих Целей в области устойчивого развития;

в) стратегии усиления предотвращения образования отходов, сокращения их объема, их повторного использования, рециркуляции и других видов рекуперации, включая регенерацию энергии, способствующих общему сокращению их окончательного удаления, включая захоронение, и обеспечения того, чтобы в подобных стратегиях учитывалась необходимость в обеспечении регулирования отходов экологически рациональным образом, особенно для того, чтобы вредные вещества надлежащим образом отделялись от потоков отходов и проходили соответствующую обработку, и чтобы производители поощрялись к выпуску на рынок более устойчивой продукции и поддержанию схем рекуперации и рециркуляции;

15. *предлагает* правительствам, соответствующим межправительственным организациям, региональным центрам Базельской и Стокгольмской конвенций, неправительственным организациям, представителям промышленности, научных кругов и другим соответствующим заинтересованным сторонам оказывать поддержку Глобальному партнерству по регулированию отходов и там, где это целесообразно, играть ведущую роль в партнерствах в основных областях экологически рационального регулирования отходов;

16. *призывает* государства-члены, еще не сделавшие этого, принять такие меры контроля, как:

- a) разработка национальных стратегий, в том числе путем содействия расширенной ответственности производителей за сбор отработанных свинцово-кислотных батарей для обеспечения рециркуляции этих батарей экологически обоснованным образом;
- b) адекватное решение вопроса высвобождений, выбросов и воздействия, связанных со свинцово-кислотными батареями, включая рециркуляцию, например, путем разработки надлежащих стандартов и критериев;

17. *предлагает* государствам-членам, в частности тем государствам-членам, в которых образуется небольшой объем отходов от свинцово-кислотных батарей, сотрудничать при сборе таких батарей для переработки на региональных или национальных предприятиях по рециркуляции согласно соответствующим положениям Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и соответствующих региональных конвенций, таких как Бамакская конвенция;

18. *просит* Директора-исполнителя, при условии наличия ресурсов, оказывать содействие странам, в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в их усилиях по укреплению и расширению осуществления экологически рационального регулирования отходов на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, в частности, путем:

- a) подготовки региональных перспектив в области регулирования отходов для повышения доступности информации, в том числе об экологически рациональных технологиях, связанных с комплексным регулированием отходов, посредством, в соответствующих случаях, Центра знаний и с учетом «Глобальной перспективы в области регулирования отходов»;
- b) оказания содействия проектам по созданию потенциала и демонстрации технологий, в частности в городских районах, для содействия осуществлению подхода «3R» (сокращение, повторное использование и рециркуляция) путем предотвращения образования отходов, сокращения их объема, их повторного использования, рециркуляции и других видов рекуперации, включая регенерацию энергии;
- c) предоставления доступа к имеющейся информации о наилучших имеющихся методах и технологиях экологически обоснованного регулирования отходов;
- d) продолжения работы в области оценки технологий с помощью таких средств, как методология оценки устойчивости технологий, с тем чтобы директивные органы имели возможность выбирать технологии, наиболее подходящие для достижения цели экологически обоснованного регулирования отходов;
- e) обеспечения создания потенциала, с использованием подхода, основанного на участии многих секторов и заинтересованных сторон, в развивающихся, особенно наименее развитых странах, с целью реализации нормативно-правовых рамок и программ в области рециркуляции отработанных свинцово-кислотных батарей, включая роль частного сектора в этой деятельности;

19. *подчеркивает* важность разработки и применения существующих инструментов для содействия экологически обоснованному регулированию отходов, включая предотвращение образования, минимизацию и рекуперацию отходов с целью устранения первопричин загрязнения морской среды;

III

Химические вещества

20. *предлагает* странам, международным организациям и другим заинтересованным субъектам, включая частный сектор, имеющим соответствующий опыт в вопросе экологически устойчивой химии, до 30 июня 2017 года представить секретариату Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде информацию о наилучших видах практики с

указанием того, как они могут способствовать рациональному регулированию химических веществ, в том числе посредством осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и многосторонних природоохранных соглашений по химическим веществам и отходам;

21. *просит* Директора-исполнителя подготовить в первом квартале 2018 года доклад с анализом полученной информации для оказания Стратегическому подходу к международному регулированию химических веществ содействия в рассмотрении возможностей, предоставляемых экологически устойчивой химией, включая связи с политикой рационального потребления и производства, а также возможностей содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которые могут возникнуть благодаря экологически устойчивой химии;

22. *приветствует* завершение к настоящему времени ратификации Минаматской конвенции о ртути и предлагает другим государствам и региональным организациям по экономической интеграции как можно скорее принять необходимые внутренние меры, позволяющие им выполнить свои обязательства после ратификации, после чего ратифицировать, принять, одобрить Минаматскую конвенцию по ртути или присоединиться к ней, с тем чтобы она как можно скорее вступила в силу;

23. *просит* Директора-исполнителя:

a) представить к концу 2018 года обновленную версию документа «Глобальная перспектива в области химических веществ», включая резюме для директивных органов, отразив, в частности, работу, выполняемую в отношении отсутствующих или недостаточных данных для оценки прогресса на пути достижения цели, намеченной на 2020 год; разработки нехимических альтернатив и связей между химическими веществами и отходами, в координации с «Глобальной перспективой в области регулирования отходов»; и представив научные данные и варианты осуществления действий по достижению соответствующих целей в области устойчивого развития и задач до 2020 года и в последующий период;

b) запросить у стран и других заинтересованных субъектов мнения относительно предлагаемого плана подготовки обновленной версии документа «Глобальная перспектива в области химических веществ», изложенного в документе UNEP/EA.2/INF/20, и предложить руководящему комитету по подготовке документа «Глобальная перспектива в области химических веществ» рассмотреть на своем первом совещании эти мнения и возможность внесения, в случае целесообразности, изменений в предлагаемый план;

c) обеспечить, чтобы в обновленной версии документа «Глобальная перспектива в области химических веществ» рассматривались вопросы, сформулированные Международной конференцией по регулированию химических веществ в качестве назревающих вопросов политики, а также другие вопросы, в отношении которых появляется информация, свидетельствующая о наличии риска для здоровья людей и окружающей среды;

d) учитывая, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде выступает в качестве члена Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, сотрудничать с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения для активизации участия данной организации в решении назревающей проблемы экологически стойких фармацевтических загрязнителей, в частности, посредством укрепления научной базы;

24. *предлагает* правительствам, межправительственным организациям, неправительственным организациям, представителям промышленности, научных кругов и другим заинтересованным сторонам оказывать в соответствующей форме поддержку, в рамках своих возможностей, осуществлению настоящей резолюции;

25. *просит* Директора-исполнителя представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии.

2/8. Устойчивое потребление и производство

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года об итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», в частности, на пункты, касающиеся устойчивого потребления и производства, и признавая, что для достижения устойчивого развития в глобальном масштабе необходимо коренным образом изменить сложившиеся в обществе модели потребления и производства,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и признавая цель 12 об «обеспечении устойчивых моделей потребления и производства», и учитывая, что задача обеспечения устойчивого потребления и производства отражена в других целях и задачах,

ссылаясь далее на важность продвижения к цели достижения устойчивого потребления и производства, и отмечая, что все страны должны принимать меры при лидирующей роли развитых стран, и учитывая уровень развития и возможности развивающихся стран, и признавая, в случае целесообразности, что различные подходы, в том числе такие системные подходы, как устойчивое регулирование материалов, концепция общества с циклическим использованием материалов и экономика замкнутого цикла, применяемые в случае целесообразности на национальном и региональном уровнях, способствуют устойчивому потреблению и производству,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1/1 о результатах работы своей первой сессии, в частности пункт с) пятого пункта постановляющей части, в котором вновь подтверждается приверженность министров делу ускорения и поддержки усилий, направленных на содействие моделям устойчивого потребления и производства, в том числе путем обеспечения устойчивого образа жизни и эффективного использования ресурсов, а также активизации действий, при поддержке Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, по осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в качестве инструмента для принятия мер в области устойчивого потребления и производства, в частности ее раздела, касающегося средств осуществления,

отмечая, что усилия, направленные на достижение нейтральной деградации земель во всем мире и устойчивости в городской среде, имеют важное значение для поддержания функций и услуг здоровых экосистем и для повышения продовольственной безопасности,

подчеркивая изложенное в пункте 28 резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи обязательство кардинально изменить то, как наше общество производит и потребляет товары и услуги, включая призыв к соответствующим заинтересованным сторонам содействовать изменению нерациональных моделей потребления и производства, в том числе посредством мобилизации финансовой и технической помощи из всех источников для укрепления научного, технического и инновационного потенциала развивающихся стран в целях перехода к более рациональным моделям потребления и производства,

вновь подтверждая Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства, поддерживая их задачи и цели и признавая роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве секретариата Десятилетних рамок программ и партнера в осуществлении всех ее программ,

признавая, что Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства являются глобальным рамочным механизмом действий в поддержку региональных и национальных инициатив по продвижению к цели достижения устойчивого потребления и производства как в развитых, так и развивающихся странах, в целях содействия социально-экономическому развитию в пределах допустимой нагрузки на экосистемы, предпринимая усилия по обеспечению того, чтобы экономический рост не сопровождался ухудшением состояния окружающей среды, по повышению эффективности и устойчивости использования ресурсов и производственных процессов и уменьшению истощения ресурсов, загрязнения окружающей среды и объема отходов,

подчеркивая необходимость дальнейшего укрепления программ, партнерств и рамочных программ, таких как Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства, связанных с устойчивым потреблением и производством, в целях тиражирования и расширения масштаба мер политики и передовой практики в области устойчивого потребления и производства при уважении прав стран на разработку собственных стратегий развития,

приветствуя предпринимаемые на различных уровнях усилия по содействию устойчивому потреблению и производству путем использования региональных рамочных программ и форумов и других инициатив,

подчеркивая важность пропаганды моделей устойчивого потребления и производства с учетом национальных возможностей и приоритетов для обеспечения и использования на устойчивой основе природных ресурсов и материалов на протяжении всей производственно-сбытовой цепи при одновременном поддержании и восстановлении экосистем и их услуг/функций и содействии смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему и отмечая важность средств содействия инвестициям и увеличения их объема,

осознавая необходимость дальнейших мер для решения проблем, обусловленных регулированием питательных веществ и их воздействием на окружающую среду,

признавая важность развития науки и знаний с точки зрения устойчивого использования природных ресурсов в контексте согласованного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности работы Международной группы по ресурсам,

1. *призывает* государства-члены предпринять необходимые шаги по достижению цели 12 в области устойчивого развития и связанных с ней задач, предусмотренных другими целями в области устойчивого развития, с учетом национальных возможностей и приоритетов, признавая задачу продвижения в сторону рациональных моделей потребления и производства при одновременном более эффективном использовании глобальных ресурсов, и стремясь к тому, чтобы экономический рост не сопровождался ухудшением состояния окружающей среды, в соответствии с Десятилетними рамками программ по рациональным моделям потребления и производства, при лидирующей роли развитых стран;

2. *призывает* все государства-члены, а также другие соответствующие заинтересованные стороны, продвигаться в сторону рациональных моделей потребления и производства с учетом национальных приоритетов, политики и стратегий развития и взаимодействовать в таких целях как:

a) пропаганда подходов, основанных на концепции жизненного цикла, включая ресурсоэффективность и рациональное использование и регулирование ресурсов, а также основанные на научных и традиционных знаниях подходы, принцип регенеративного дизайна и концепции «3R» (сокращение, повторное использование и рециркуляция) и, в случае целесообразности, другие соответствующие подходы;

- b) содействие мерам, включая обмен опытом и создание потенциала, в отношении применения концепции жизненного цикла для материалов, товаров и услуг для более эффективного использования ресурсов;
 - c) содействие интеграции принципа устойчивости на каждом этапе жизненного цикла товаров и услуг;
 - d) обеспечение большей доступности информации, позволяющей потребителям, инвесторам, компаниям и правительствам принимать обоснованные решения;
 - e) предложение компаниям внедрить устойчивые методы работы и продолжать активизировать представление информации по аспектам устойчивости в соответствии с совершенствующимися международными стандартами;
 - f) расширение благоприятных условий для создания стабильных и равноправных рынков вторичных материалов;
 - g) разработка и осуществление национальной политики и планов действий в области устойчивого потребления и производства или более широких стратегий обеспечения устойчивости, частью которых является устойчивое потребление и производство, согласно национальным приоритетам и условиям;
 - h) включение проблематики устойчивого потребления и производства в систему образования и профессиональной подготовки для содействия переходу к устойчивым моделям потребления и производства во всех странах;
3. *также призывает* все страны и соответствующие заинтересованные стороны принять далеко идущие меры по осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства и достичь цели и задачи Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, имеющие отношение к устойчивому потреблению и производству, в том числе используя Десятилетние рамки программ по рациональным моделям потребления и производства как инструмент осуществления Повестки дня на период до 2030 года;
4. *далее призывает* все страны содействовать внедрению устойчивых методов государственных закупок в соответствии с национальными стратегиями и приоритетами;
5. *просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжала и расширяла свою работу по содействию скоординированным действиям во всех регионах для обеспечения устойчивого потребления и производства и осуществления целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, касающихся устойчивого потребления и производства, в том числе за счет неизменных усилий по обеспечению поддержки, аналитических исследований и данных;
6. *также просит* Директора-исполнителя продолжать и расширять усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по содействию осуществлению всех программ Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства с учетом национальных стратегий, возможностей и приоритетов, в том числе путем:
- a) укрепления партнерств с участием широкого круга заинтересованных сторон в рамках тематических программ и между ними, в том числе путем стратегических связей с другими глобальными инициативами, демонстрирующими передовые методы работы, экономические модели, инновации и новые хозяйственные модели эффективного использования ресурсов и устойчивого потребления и производства, и способствующими осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;
 - b) увеличения объема финансовых ресурсов, требуемых для осуществления Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

с) разработки мер по осуществлению Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства в поддержку Целей в области устойчивого развития;

d) мониторинга и оценки хода осуществления Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства на основе комплекса показателей;

е) оказания поддержки в создании потенциала в статистической сфере в развивающихся странах для надлежащих измерений, последующих мероприятий и обзоров в рамках Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства, в том числе на основе согласованных показателей для предусмотренных Целями в области устойчивого развития задач, касающихся устойчивого потребления и производства;

7. *призывает* государства-члены и заинтересованные стороны с учетом интересов как государственного, так и частного секторов взаимодействовать для создания партнерств и альянсов в целях поиска инновационных путей построения обществ, эффективно использующих ресурсы;

8. *просит* Директора-исполнителя, в частности, создавать и укреплять в рамках имеющихся ресурсов партнерства с участием многих заинтересованных сторон для содействия обмену передовыми методами устойчивого потребления и производства и их внедрению во всех соответствующих отраслях;

9. *предлагает* государствам-членам продолжать разработку и осуществление мер политики по устойчивому развитию городов, которые способствовали бы эффективному использованию ресурсов и их устойчивости и, соответственно, обеспечивали бы согласованность таких отраслевых направлений политики, как транспорт, энергетика, регулирование отходов и сточных вод и экологически рациональные здания и строительство, включая использование возможностей, обеспечиваемых цифровизацией, и просит Директора-исполнителя изучить возможности укрепления сотрудничества для содействия устойчивому городскому развитию на уровне городов в рамках системы Организации Объединенных Наций и совместно с другими соответствующими заинтересованными сторонами;

10. *отмечает*, что подходы и стратегии в области устойчивого потребления и производства на всех уровнях, такие как передовые методы, партнерства между государственным и частным секторами и экономические стимулы, могут быть полезными способами повышения устойчивости в различных областях, включая городское планирование, сохранение природных ресурсов, регулирование ресурсов, управление землепользованием и использование питательных веществ, применению которых могут способствовать региональные рамочные программы и другие инициативы;

11. *просит* Директора-исполнителя содействовать обмену информацией и передовыми методами в рамках программ и мероприятий Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и между ними и укреплять сотрудничество между многими заинтересованными сторонами для продвижения передовых методов и получения многочисленных выгод устойчивого потребления и производства в различных областях;

12. *призывает* Директора-исполнителя продолжать оказание научной и экспертной поддержки по линии Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства в сотрудничестве с соответствующими организациями, программами и форумами для более глубокого понимания устойчивых методов потребления и производства в различных регионах и эффективности политических мер, программ и стратегий в содействии устойчивому потреблению и производству;

13. *предлагает* Международной группе по ресурсам и другим соответствующим научным группам и группам экспертов представить будущему совещанию Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, но не позднее 2019 года, доклады по вопросам, касающимся данной резолюции, в том числе о состоянии дел, тенденциях и перспективе в области устойчивого потребления и производства;

14. *призывает* государства-члены и другие субъекты, располагающие соответствующими возможностями, к мобилизации добровольных взносов из многочисленных источников для поддержки Целевого фонда Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства в целях разработки программ устойчивого потребления и производства в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

2/9. Предотвращение, сокращение образования и повторное использование продовольственных отходов

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

выражая обеспокоенность тем, что примерно одна треть продовольствия, производимого для потребления человеком во всем мире, поступает в отходы или утрачивается, что касается также значительного объема ограниченных ресурсов, таких как земля, энергия и вода, используемых для производства продовольствия, которое впоследствии утрачивается или поступает в отходы,

признавая отрицательные экологические и социально-экономические последствия утраты или поступления в отходы продовольствия, в том числе значительные объемы ограниченных ресурсов, — таких как земля, энергия и вода, — используемых для производства и транспортировки продовольствия, которое впоследствии утрачивается или поступает в отходы, и что продовольственные отходы переходят в зачатку перегруженные системы регулирования отходов,

признавая также, что основной приоритетной задачей международного сообщества является достижение цели продовольственной безопасности и обеспечения питательными веществами и искоренения голода, вызванного, в частности, неблагоприятными последствиями для окружающей среды, обусловленными изменением климата и опустыниванием,

признавая далее, что в развивающихся странах образование продовольственных отходов и утрата продовольствия происходят главным образом, но не исключительно, на ранних этапах цепи производства и сбыта продовольствия,

признавая далее иерархию регулирования отходов, которой охватываются как органические, так и неорганические компоненты твердых отходов и приоритизируются в порядке важности предотвращение образования, сведение к минимуму, повторное использование, рециркуляция и другие виды рекуперации, включая регенерацию энергии, и окончательное удаление,

признавая далее, что в рамках эффективного регулирования продовольственных отходов первоочередное внимание будет уделяться сокращению у источника для сокращения объема путем предотвращения и сведения к минимуму утраты продовольствия и образования продовольственных отходов, повторного использования безопасного и питательного продовольствия, пригодного для потребления человеком, которое в противном случае могло бы поступить в отходы, рекуперации утраченных и поступающих в отходы остатков продовольствия для животного корма и перенаправление утраченного продовольствия и продовольственных отходов вместо захоронения на выгодное использование в промышленных целях, включая регенерацию энергии,

признавая далее роль, которую могут играть рыночные стимулы в деле сокращения утраты продовольствия и продовольственных отходов, принимая во внимание различные национальные условия,

отмечая особые функции и возможности соответствующих государственных учреждений, в том числе природоохранных министерств, национальных учреждений, наделенных природоохранными функциями, международных организаций, министерств сельского хозяйства и других соответствующих министерств и их партнеров, отвечающих за обеспечение продовольственной безопасности, в содействии решению проблем утраты продовольствия и продовольственных отходов, с учетом уделения ими особого внимания решению социально-

экономических, экологических проблем и проблем в области здравоохранения, поощряя при этом ориентированные на устойчивое развитие решения и возможности,

признавая с признательностью работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, направленную на повышение осведомленности об этом важном вопросе посредством совместной инициативы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «За осмысленное и рациональное питание», а также недавно представленную по линии Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства Программу устойчивых продовольственных систем, которая была разработана благодаря стратегическому партнерству между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

приветствуя Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающую в себя, в частности, целевой показатель 12.3 Целей в области устойчивого развития, состоящий в том, чтобы к 2030 году уменьшить вдвое в пересчете на душу населения общемировое количество продовольственных отходов на розничном и потребительском уровнях и сократить утрату продовольствия в производственно-сбытовых цепях, в том числе послеуборочную утрату, и признавая положительное воздействие, которое целевой показатель 12.3 может оказать на достижение других Целей в области устойчивого развития, в частности, Цели 2,

1. *предлагает* правительствам, принимая во внимание различия в национальных условиях:

a) осуществлять программы, в том числе, где это целесообразно, рыночные стимулы, способствующие сокращению объема утрачиваемого продовольствия и продовольственных отходов и содействию на всех этапах цепи производства и сбыта продовольствия повторному использованию пригодного для употребления в пищу продовольствия, которое в противном случае могло бы поступить в отходы, для увеличения объема питательного и здорового продовольствия, доступного для потребления человеком, особенно среди наименее защищенных в пищевом и питательном отношении групп населения, и сокращать объем пригодного для использования продовольствия, удаляемого как отходы;

b) сотрудничать с международными организациями и учреждениями, частным сектором, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами для разработки программ по предотвращению и сокращению утраты продовольствия и продовольственных отходов на всех этапах цепи производства и сбыта продовольствия и содействовать экологически обоснованному регулированию утраченного продовольствия и продовольственных отходов, включая несъедобные части продуктов питания, для таких видов применения, как корма для животных, когда это безопасно и соответствует существующим медико-санитарным нормам, промышленного применения, изготовления компоста и производства энергии, при соблюдении иерархии регулирования отходов;

c) участвовать в предпринимаемых на международном уровне усилиях по улучшению методологий для более точной количественной оценки утраты продовольствия и образования продовольственных отходов и социально-экономических и экологических выгод от создания эффективных и устойчивых продовольственных систем;

d) участвовать в международном сотрудничестве с целью сокращения и/или ликвидации утраты продовольствия в результате загрязнения на этапе производства путем обмена техническими знаниями и передовыми видами практики, доказавшими свою эффективность в этой области и способствующими устойчивому использованию природных ресурсов;

2. *просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями:

- a) поддерживать развитие инициатив с участием многих заинтересованных сторон, направленных на сокращение и предотвращение образования продовольственных отходов на протяжении всей цепи производства и сбыта продовольствия, в том числе порчи на этапе производства, повторному использованию продовольствия и перенаправлению утраченного продовольствия и продовольственных отходов вместо захоронения на другие производственные цели, в полной мере используя существующие партнерские программы, связанные с продовольственными отходами, и сотрудничать с другими международными организациями и учреждениями, например, с помощью инициативы «За осмысленное и рациональное питание», а также с частным сектором, неправительственными организациями и другими заинтересованными сторонами, например, принимающими участие в недавно представленной Программе устойчивых продовольственных систем, разработанной по линии Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;
- b) активизировать сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций с целью оказания поддержки сообществ специалистов-практиков, занимающимся сокращением утраты продовольствия и продовольственных отходов;
- c) продолжать участвовать в текущих международных инициативах по улучшению количественной оценки объемов утраты продовольствия и продовольственных отходов, в том числе направленных на проведение количественного анализа социально-экономических и экологических выгод;
- d) укрепить усилия, такие как усилия, предпринятые Международным центром природоохранной технологии, по распространению информации о регулировании отходов в рамках таких форумов как Программа устойчивых продовольственных систем Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства, в том числе информации о доступных технологиях предотвращения утраты продовольствия и обеспечения повторного использования продовольственных отходов как продуктивного экономического ресурса, и изучить возможности сотрудничества с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в целях расширения использования результатов утраты продовольствия и продовольственных отходов в качестве сырья для производства биогаза и изготовления компоста;
- e) продолжить работу по повышению осведомленности об экологических аспектах проблемы продовольственных отходов и о возможных решениях и передовых методах предотвращения и сокращения продовольственных отходов и содействия повторному использованию продовольствия и экологически обоснованному регулированию продовольственных отходов, а также определить региональные и субрегиональные центры экспертных знаний, в том числе путем привлечения региональных отделений Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для достижения этих целей;
- f) представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии доклад о ходе осуществления соответствующих положений настоящей резолюции.

2/10. Океаны и моря

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

признавая, что морская окружающая среда, в том числе океаны, моря и прилегающие прибрежные районы, образуют неделимое целое, которое является важнейшим компонентом глобальной системы жизнеобеспечения и достоянием, обеспечивающим значительные возможности для устойчивого развития,

будучи серьезно обеспокоена угрозами здоровью наших океанов, прибрежных районов, водно-болотных угодий и островов, как это отражено, в частности, в первой глобальной

комплексной оценке состояния морской среды (Оценка состояния Мирового океана I) Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, и признано в резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи, четвертом докладе «Глобальная перспектива в области биоразнообразия»¹¹ и пятом докладе об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата¹², а также возможным усилением этих угроз в обозримом будущем,

ссылаясь на то, что в резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года содержится призыв к сохранению и устойчивому использованию океанов и их ресурсов путем применения международного права, как отражено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которой обеспечивается правовая основа для сохранения и устойчивого использования океанов и их ресурсов, о чем напоминает в пункте 158 документа «Будущее, которого мы хотим»,

ссылаясь также на принятие Генеральной Ассамблеей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и приветствуя включение в нее цели 14 в области устойчивого развития и ее приверженность вопросам сохранения и рационального использования океанов, признавая также связь между здоровыми и продуктивными океанами и другими Целями в области устойчивого развития,

ссылаясь далее на резолюцию 70/226 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года под названием «Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития: Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» и приветствуя, в частности, содержащееся в ней решение провести в июне 2017 года на Фиджи конференцию высокого уровня,

признавая вклад, в соответствии с международным правом, конвенций по региональным морям, региональных планов действий и региональных рыбохозяйственных организаций в достижение цели 14 в области устойчивого развития и других соответствующих связанных с этим Целей в области устойчивого развития на региональном уровне, а также в последующую региональную деятельность и обзоры, в том числе посредством региональных механизмов мониторинга и отчетности, разрабатываемых в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года,

признавая также важный вклад многих многосторонних природоохранных соглашений в реализацию связанных с океанами Целей в области устойчивого развития и в содействие осуществлению последующей деятельности и процессов проведения обзоров,

ссылаясь на то, что в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» подтверждается обязательство, закрепленное в Айтинской задаче 11 в области биоразнообразия, в отношении зонально привязанных природоохранных мер, включая морские охраняемые районы, в соответствии с нормами национального и международного права и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации в качестве средства сохранения биологического разнообразия и рационального использования его составляющих¹³, и что задача 14.5 в Целях в области устойчивого развития направлена на обеспечение сохранения к 2020 году не менее 10 процентов прибрежных и морских районов,

¹¹ Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, доклад «Глобальная перспектива в области биоразнообразия-4: среднесрочная оценка прогресса по осуществлению Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы», Монреаль, 2014 год.

¹² «Изменение климата в 2014 году: воздействие, адаптация и уязвимость». Вклад Рабочей группы II в пятый Доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Нью-Йорк, Cambridge University Press.

¹³ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 177.

ссылаясь также на Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и его Айтинские задачи в области биоразнообразия и отмечая с озабоченностью оценку в четвертом докладе «Глобальная перспектива в области биоразнообразия», что, несмотря на значительный прогресс в выполнении некоторых компонентов большинства Айтинских задач в области биоразнообразия, если не будут приняты дополнительные меры, то в большинстве случаев темпы прогресса будут недостаточными для выполнения задач поставленных на период до 2020 года,

ссылаясь далее на решение 27/6 Совета управляющих об океанах, в котором страны настоятельно призываются принять необходимые меры для выполнения соответствующих имеющихся обязательств, а также обязательств, принятых в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, чтобы обеспечить охрану и восстановление здоровья, продуктивности и жизнестойкости океанических и морских экосистем, поддерживать биоразнообразие и эффективно применять экосистемный подход и подход, основанный на принятии мер предосторожности, при осуществлении ими управления, в соответствии с нормами международного права, деятельностью, оказывающей воздействие на морскую среду, для реализации всех трех аспектов устойчивого развития,

признавая вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в решение возникающих проблем и вопросов, связанных с мероприятиями, которые усиливают нагрузку на морскую среду, и в повышение уровня знаний в таких областях, как морской мусор, подкисление океана, гипоксия и морские и прибрежные поглотители и резервуары углерода,

признавая вклад зонально привязанных мер хозяйствования, направленных на сохранение биологического разнообразия и рациональное использование его компонентов в рамках международных документов, например, особо уязвимых морских районов, установленных Международной морской организацией, уязвимых морских экосистем, определенных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, работы в отношении морских охраняемых районов в рамках конвенций и планов действий по региональным морям и других зонально привязанных мер хозяйствования, осуществляемых региональными рыбохозяйственными организациями, в выполнение в рамках цели 14 в области устойчивого развития к 2020 году задачи сохранения не менее 10 процентов прибрежных и морских районов в соответствии с национальным и международным правом и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации, и отмечая соответствующую научно-техническую работу по экологически или биологически значимым морским районам в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и других глобальных инициатив,

приветствуя Парижское соглашение, принятое Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в качестве одного из важнейших шагов на пути к ограничению связанного с изменением климата воздействия процессов потепления и подкисления океанов и подъема уровня моря и снижению неблагоприятных последствий для морских и прибрежных экосистем и населения прибрежных районов во всем мире, в том числе для малых островных развивающихся государств и других уязвимых государств,

ссылаясь на резолюцию 69/292 Генеральной Ассамблеи от 19 июня 2015 года о разработке на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,

принимая во внимание вклад, который Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде может вносить по просьбе заинтересованных государств в оказание им содействия в охране и сохранении морской среды, включая оказание помощи в достижении их целей в соответствии с применимым международным правом,

признавая трудности, связанные с улучшением сотрудничества и координации между международными организациями и форумами, занимающимися проблематикой морской среды, и подчеркивая ценность сотрудничества и взаимодействия Программы Организации Объединенных

Наций по окружающей среде с этими организациями и форумами для содействия согласованной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

напоминая о трех приоритетных категориях источников (питательные вещества, морской мусор и сточные воды) для работы в рамках принятой в 2012 году Манильской декларации о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности,

отмечая Стратегические направления деятельности по региональным морям на период 2017-2020 годов, принятые на семнадцатом Глобальном совещании конвенций и планов действий по региональным морям,

1. *просит* Директора-исполнителя включить связанные с океанами аспекты осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и его Айтинских задач в области биоразнообразия в деятельность Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в сотрудничестве и координации с соответствующими глобальными и региональными форумами, соглашениями и организациями, согласно международному праву, и представить Ассамблее по окружающей среде на ее следующей сессии доклад об этой работе;
2. *призывает* к дальнейшему сотрудничеству и координации по вопросам моря между всеми соответствующими глобальными и региональными форумами и организациями, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию, Международную морскую организацию, Межправительственную океанографическую комиссию, Международный орган по морскому дну, Международную китобойную комиссию и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для согласованной реализации цели 14 в области устойчивого развития и взаимосвязанных с ней задач;
3. *предлагает* Директору-исполнителю, в случае целесообразности, обеспечить необходимый вклад в подготовку Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая должна быть организована в июне 2017 года;
4. *призывает* государства-члены, еще не сделавшие этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими для содействия ее скорейшему вступлению в силу;
5. *предлагает* государствам-членам и конвенциям и планам действий по региональным морям, в сотрудничестве, по мере целесообразности, с другими соответствующими организациями и форумами, такими как региональные рыбохозяйственные организации, добиваться реализации различных связанных с океанами целей устойчивого развития и сопряженных с ними задач с представлением соответствующей отчетности, Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и его Айтинских задач в области биоразнообразия,
6. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде активизировать ее работу, в том числе в рамках ее Программы по региональным морям, по оказанию содействия странам и регионам в применении экосистемного подхода к управлению морской и прибрежной средой, в том числе путем обеспечения межсекторального сотрудничества в комплексном управлении прибрежными районами и морском пространственном планировании;
7. *также просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде предоставлять по просьбе государств-членов технические консультации по установлению, созданию морских охраняемых районов и активному управлению ими, а также по применению других мер пространственного управления в сотрудничестве с компетентными международными и региональными форумами и организациями, включая, по мере целесообразности, многосторонние природоохранные соглашения и региональные органы по рыболовству;

8. *призывает* государства-члены на индивидуальной и совместной основе, а также в рамках региональных органов, устанавливать морские охраняемые районы и активно управлять ими и принимать другие зонально привязанные природоохранные меры в соответствии с национальным законодательством и международным правом и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации с целью достижения соответствующих глобальных целей, в частности там, где пока обеспечивается сохранение значительно менее 10 процентов прибрежных и морских районов или где в охраняемых районах отсутствуют эффективное и справедливое управление, связанность или экологическая репрезентативность;

9. *также призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать участвовать в процессе, начатом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/292 о разработке международного юридически обязательного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

10. *принимает к сведению* документ о Стратегических направлениях деятельности по региональным морям на период 2017–2020 годов и просит Директора-исполнителя довести Стратегические направления деятельности до внимания конференций Сторон, межправительственных совещаний или других руководящих органов соответствующих конвенций и планов действий по региональным морям;

11. *просит* Директора-исполнителя, с помощью Программы по региональным морям Организации Объединенных Наций по окружающей среде, улучшить сотрудничество, координацию, связь и обмен передовыми методами и информацией между существующими конвенциями и планами действий по региональным морям в различных географических районах в соответствии со Стратегическими направлениями деятельности по региональным морям на период 2017–2020 годов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

12. *предлагает* государствам-членам, еще не сделавшим этого, рассмотреть вопрос о присоединении в качестве Сторон и/или членов к конвенциям и планам действий по региональным морям и призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, посредством ее Программы по региональным морям, оказывать в этой связи поддержку инициативам таких государств-членов;

13. *призывает* Договаривающиеся Стороны существующих конвенций по региональным морям рассмотреть вопрос о возможности расширения регионального охвата этих документов в соответствии с международным правом;

14. *признает* и поддерживает стратегическое партнерство между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в контексте Повестки дня на период до 2030 года, в частности осуществление Программы по устойчивым продовольственным системам Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

15. *поддерживает* вклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деятельность по восстановлению морских экосистем и, в частности, управление экосистемами и их восстановление в прибрежных районах, выработку основанных на природных факторах решений проблемы адаптации к изменению климата и создания устойчивых рабочих мест и средств к существованию в прибрежных районах, в том числе в рамках партнерств с участием многих заинтересованных сторон;

16. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивать научную поддержку, в сотрудничестве с соответствующими организациями, программами и форумами, чтобы улучшить понимание и тем самым содействовать предотвращению резких, ускоряющихся или необратимых экологических изменений,

сопровождающихся потенциально серьезными глобальными последствиями, например, в результате оттаивания вечной мерзлоты морского дна и таяния морского льда и ледников;

17. *просит* Директора-исполнителя оценить эффективность стратегии 2011 года Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для морских и прибрежных районов и на основе этой оценки представить предложение по ее обновлению, пересмотру или замене для рассмотрения Ассамблеей по окружающей среде на ее следующей сессии.

2/11. Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

напоминая о том, что, как отражено в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», существует озабоченность тем, что океаны и биоразнообразие морской среды подвергаются негативному воздействию в результате загрязнения морской среды, в том числе морским мусором – особенно пластмассами –, стойкими органическими загрязнителями, тяжелыми металлами и азотными соединениями из многочисленных источников в море и на суше, и напоминая об обязательстве сократить такое загрязнение,

ссылаясь также на Манильскую декларацию о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, в которой подчеркивается актуальность Гонолульской стратегии и Гонолульского обязательства для предотвращения и регулирования замусоривания моря и содержится призыв к созданию Глобального партнерства по морскому мусору, которое впоследствии было учреждено на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года («Рио+20») под эгидой Глобальной программы действий,

отмечая расширение знаний об уровнях, источниках, отрицательных последствиях и возможных мерах по сокращению лома и микрочастиц пластмасс в морской среде, о чем кратко говорится, среди прочих источников, в исследовании 2016 года «Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде: глобальные уроки и исследование, побуждающие к действиям и направляющие изменение политики» о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде, подготовка которого была санкционирована Ассамблеей по окружающей среде в ее резолюции 1/6,

отмечая также, что в докладе о первой Оценке состояния Мирового океана указывается на возникающий вопрос о мельчайших наноразмерных микрочастицах пластмасс и выражается озабоченность в связи со способностью микрочастиц пластмасс попадать в морские пищевые цепи и с потенциальным риском для окружающей среды и здоровья человека,

отмечая с озабоченностью, что пластмассы и микрочастицы пластмасс могут перемещаться через пресноводные системы, такие как реки, и встречаются во всех объектах морской среды; что их приток быстро увеличивается; что пластмассы в морской среде распадаются крайне медленно; что пластмассы содержат и могут поглощать и выделять химические вещества, такие как стойкие органические загрязнители, и могут способствовать их распределению и распространению вредных организмов; и что все это оказывает отрицательное воздействие на морскую флору и фауну, экосистемы и экосистемные услуги, в том числе рыболовство, морской транспорт, отдых и туризм, а также на местные общины и экономику,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и ссылаясь на цель 14 в области устойчивого развития и содержащуюся в ней задачу 14.1, которая предусматривает к 2025 году «обеспечение предотвращения и существенного сокращения любого загрязнения морской среды, в частности вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором и питательными веществами»; и признавая важность

других соответствующих задач, содержащихся в Целях в области устойчивого развития, а также Айтинских задач в области биоразнообразия, для эффективного осуществления,

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/235 от 23 декабря 2015 года об океанах и морском праве выразила озабоченность по поводу отрицательных последствий замусоривания моря и микропластиков в морской среде и настоятельно призвала государства предпринять соответствующие действия,

признавая важность сотрудничества между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и конвенциями и международными документами по вопросам предотвращения и минимизации загрязнения морской среды отходами, включая пластмассовый мусор и микропластики в морской среде и связанные с ними химические вещества, и их неблагоприятного воздействия на здоровье человека и окружающую среду, такими как Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов, Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением и Стратегический подход к международному регулированию химических веществ,

1. *признает*, что присутствие пластмассового мусора и микропластиков¹⁴ в морской среде является быстрорастущей серьезной проблемой, вызывающей озабоченность во всем мире и требующей срочных мер глобального реагирования, принимая во внимание подход, основанный на концепции жизненного цикла продукции, и признавая, что уровни и источники пластмассового мусора и микропластиков и ресурсов, имеющихся для решения этой проблемы, могут быть неодинаковыми в различных регионах и что меры должны быть приняты и адаптированы к местным, национальным и региональным условиям;

2. *ссылается* на свою резолюцию 1/6 «Лом и микропластики в морской среде» и настоятельно призывает все государства, еще не сделавшие этого, выполнить в полном объеме все ее соответствующие рекомендации и решения, в том числе путем принятия национальных мер и регионального, международного и межсекторального сотрудничества;

3. *приветствует* деятельность соответствующих органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Международную морскую организацию, действующие в координации с Глобальной программой действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, Объединенной группой экспертов по научным аспектам защиты морской среды и Глобальным партнерством по морскому мусору, с целью предотвращения и сокращения объема морского мусора и микропластиков; поощряет активное участие всех заинтересованных сторон в их работе; и признает важность сотрудничества и обмена информацией между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией, а также сотрудничества в рамках Глобального партнерства по морскому мусору, в этом вопросе;

4. *признает* региональные планы действий по морскому мусору в рамках Конвенции о защите морской среды и прибрежной зоны Средиземного моря, Конвенции о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, Конвенции по защите морской среды района Балтийского моря, Конвенции о защите и освоении морской среды Большого Карибского района и Плана действий по защите, рациональному использованию и освоению ресурсов морской и прибрежной среды северо-западной части Тихого океана; приветствует продолжение разработки таких планов для Черного моря, Региональную программу по окружающей среде для южной части Тихого океана и Эль-Кувейтскую региональную конвенцию о сотрудничестве в области защиты морской среды от загрязнения; приветствует план действий Группы семи¹⁵ по борьбе с замусориванием морской

¹⁴ Частицы пластмасс диаметром менее 5 миллиметров, включая наноразмерные частицы.

¹⁵ Германия, Италия, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония.

среды; и настоятельно призывает правительства других стран и регионы сотрудничать в целях создания таких планов действий, когда это уместно;

5. *приветствует* работу под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии, Международной китобойной комиссии и Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных в отношении воздействия морского мусора на морское биологическое разнообразие и под эгидой Конвенции об охране природных ресурсов и окружающей среды южной части Тихого океана в отношении загрязнения с судов и из наземных источников и призывает к координации этой работы с другой соответствующей работой, проводимой в рамках Глобального партнерства по морскому мусору;

6. *также приветствует* доклад¹⁶ Директора-исполнителя Организации Объединенных Наций по окружающей среде о выполнении резолюции 1/6 Ассамблеи о ломе и микропластиках в морской среде; принимает к сведению рекомендации Директора-исполнителя и настоятельно призывает к их оценке и возможному выполнению как актуальных и целесообразных, в том числе посредством укрепления национальных, региональных и международных мер, сотрудничества и планов действий, уделения первоочередного внимания важным источникам и воздействию и эффективным с точки зрения затрат мерам, сотрудничества с промышленностью, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами для сокращения притока, уровня и воздействия лома и микропластиков в океанах;

7. *подчеркивает*, что предотвращение и экологически обоснованное регулирование отходов являются ключевыми факторами обеспечения долгосрочного успеха в борьбе с загрязнением морской среды, в том числе ломом и микропластиками пластмасс, призывает государства-члены разработать и осуществить необходимые стратегии, нормативно-правовую основу и меры в соответствии с иерархией отходов и в этом контексте подчеркивает важность обеспечения создания потенциала, и призывает государства-члены рассмотреть возможность предоставления финансовой помощи развивающимся и наименее развитым странам, в частности малым островным развивающимся государствам, для реализации этих целей;

8. *приветствует* проводимый Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде массовый открытый онлайн-курс по морскому мусору, День мирового океана 2016 Организации Объединенных Наций на тему «Здоровые океаны – здоровая планета» и Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, в центре внимания которого в 2016 году будет мусор, пластмассы и микропластики пластмасс в морской среде, и в этой связи отмечает доклад Генерального секретаря, подготовленный к данному совещанию¹⁷;

9. *признает*, что поверхностный сток, реки и сбросы сточных вод являются важными путями переноса мусора с суши в море; также признает необходимость принятия мер по борьбе с замусориванием пресных водотоков, в том числе мер по адаптации к экстремальным штормовым явлениям, наводнениям и другим соответствующим последствиям изменения климата; и в этой связи призывает к международному сотрудничеству в области трансграничных водотоков там, где это целесообразно;

10. *также признает*, что образование, создание потенциала, передача знаний и повышение осведомленности в отношении источников и отрицательных последствий и мер, направленных на сокращение и предотвращение загрязнения морской среды ломом и микропластиками пластмасс, а также экологически рациональных систем регулирования отходов и действий по очистке, имеют решающее значение;

11. *просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов оказывать содействие государствам-членам, особенно развивающимся странам, уделяя особое внимание малым

¹⁶ UNEP/EA.2/5.

¹⁷ A/71/74.

островным развивающимся государствам и наименее развитым странам, по их просьбе, в разработке и осуществлении национальных или региональных мер и планов действий; предлагает тем, кто располагает соответствующей возможностью, поддерживать такие действия; и признает, что целенаправленные меры в регионах, являющихся крупнейшими источниками морского мусора, особенно важны для глобального сокращения объема лома и микрочастиц пластмасс в морской среде;

12. *признает* необходимость определения путей и очагов переноса и распределения морского мусора, сотрудничества на региональном и международном уровнях по очистке таких очагов, где это уместно, и разработки экологически рациональных систем и методов устранения и безопасного удаления морского мусора; подчеркивает, что устранение является неотложной задачей в тех регионах, в которых он представляет непосредственную угрозу для уязвимых морских и прибрежных экосистем, морских средств к существованию или местных сообществ; и признает, что действия по устранению, насколько это возможно, должны быть основаны на учете рисков, быть эффективными с точки зрения затрат и следовать наилучшим имеющимся методам, видам природоохранной деятельности и подходу «загрязнитель платит»;

13. *призывает* правительства на всех уровнях и далее налаживать партнерские связи с представителями отрасли и гражданским обществом и формировать партнерства между государственным и частным секторами, в том числе в отношении экологически безопасных альтернатив, пластмассовой упаковки и залогово-возвратных систем; повышать осведомленность об источниках и отрицательных последствиях и возможных мерах по сокращению объема лома и микрочастиц пластмасс в морской среде; поощрять изменение поведения физических лиц и компаний; и сотрудничать в области предупреждения и очистки морской среды от лома пластмасс; и в этой связи предлагает представлять инициативы по развитию устойчивого туризма, в том числе в рамках Программы устойчивого туризма Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства;

14. *признает* работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и региональных органов по рыболовству и соответствующих хозяйственных организаций в целях уменьшения числа и уборки оставленных, утерянных или брошенных орудий лова, и рекомендует государствам-членам и правительствам на всех уровнях в соответствующих случаях включать такие меры в национальные и региональные планы действий по борьбе с морским мусором, отмечая, что в наличии имеются рентабельные технологии и методы;

15. *подчеркивает* необходимость обмена знаниями и опытом в области наилучших имеющихся методов и видов природоохранной деятельности для сокращения замусоривания от рыболовства и аквакультуры и осуществления в случае целесообразности экспериментальных проектов, в том числе, в отношении депозитных схем, добровольных соглашений и восстановления, в частности путем предупреждения и сокращения, повторного использования и рециркуляции («3R»);

16. *признает* роль Международной морской организации в деле смягчения последствий замусоривания морской среды, напоминает о приложении V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов и договаривается о необходимости сокращения незаконного сброса мусора в море, в том числе путем строительства и использования портовых приемных сооружений, определения и, в случае целесообразности, возмещения затрат, связанных с удалением мусора и отходов, в том числе путем портовых сборов, и рассмотрения других стимулов и инновационных подходов;

17. *принимает к сведению* выводы проведенного Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 2016 году исследования о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде¹⁸, о наиболее важных глобальных источниках и возможных мерах

¹⁸ «Лом и микрочастицы пластмасс в морской среде: глобальные уроки и исследование, побуждающие к действиям и направляющие изменение политики», ЮНЕП, 2016 год.

недопущения попадания микрочастиц пластмасс в морскую среду и признает, что правительствам необходимо и дальше выявлять наиболее значительные источники, а также важные и эффективные с точки зрения затрат превентивные меры на национальном и региональном уровнях, предлагает правительствам осуществлять такие приоритетные меры на национальном уровне и в рамках регионального и международного сотрудничества и, в случае целесообразности, во взаимодействии с промышленным сектором, а также обмениваться своим опытом, и настоятельно призывает к поэтапному отказу от применения первичных частиц микропластмасс в продукции, в том числе, когда это возможно, в такой продукции как средства личной гигиены, промышленные абразивы и полиграфическая продукция, и их замене на органические или минеральные неопасные соединения;

18. *призывает* производителей продукции и других субъектов рассмотреть экологические последствия жизненного цикла продукции, содержащей микробусины и биоразлагаемые полимеры, включая возможное нисходящее воздействие, которое может отрицательно сказаться на рециркуляции пластмассовых отходов; отказаться от применения первичных частиц микропластмасс в продукции или сократить его, в том числе, по мере возможности, в такой продукции как средства личной гигиены, промышленные абразивы и полиграфическая продукция; обеспечить экологическую безопасность замещающей продукции; и сотрудничать в сфере экологически рационального регулирования таких пластмассовых отходов;

19. *также призывает* к выработке согласованных международных определений и терминологии, касающихся размера лома и микрочастиц пластмасс в морской среде и совместимых стандартов и методов их мониторинга и оценки, а также налаживание и сотрудничество в процессе эффективного с точки зрения затрат мониторинга, опираясь, насколько это возможно, на существующие соответствующие программы мониторинга и рассматривая альтернативные автоматизированные технологии и технологии дистанционного зондирования, где это возможно и целесообразно;

20. *подчеркивает*, что, хотя уже проведенные исследования обеспечивают достаточные доказательства необходимости принятия незамедлительных мер, необходимо дополнительное исследование лома и микрочастиц пластмасс в морской среде, в том числе связанных с ними химических веществ, и особенно экологического и социального воздействия – в том числе на здоровье человека, – и путей переноса, потоков и преобразования отходов, включая скорость фрагментации и разложения во всех объектах морской среды и особенно в водоемах и осадочных отложениях прибрежных районов и открытого океана, а также последствий для рыболовства, аквакультуры и экономики; и настоятельно призывает правительства на всех уровнях и государства-члены, располагающие соответствующей возможностью, поддержать такие исследования;

21. *просит* Директора-исполнителя в тесном сотрудничестве с другими соответствующими органами и организациями провести оценку эффективности соответствующих международных, региональных и субрегиональных стратегий и методов руководства по борьбе с ломом и микрочастицами пластмасс в морской среде, принимая во внимание соответствующие международные, региональные и субрегиональные нормативно-правовые основы и выявляя возможные пробелы и варианты их устранения, в том числе путем регионального сотрудничества и координации, и представить данную оценку Ассамблее по окружающей среде на ее следующей сессии в рамках выделенных на эту цель финансовых средств;

22. *предлагает* государствам в сотрудничестве с представителями промышленности и другими заинтересованными сторонами на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях организовать ежегодные кампании по повышению осведомленности, предотвращению образования и экологически рациональной уборке морского мусора, в том числе в прибрежных районах и океанах, и/или принять в них участие, в поддержку организуемых гражданским обществом дней очистки пляжей и в дополнение к ним;

23. *предлагает* тем, кто располагает соответствующей возможностью, предоставить финансовую и другую поддержку в ходе выполнения действий по осуществлению настоящей резолюции;

24. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее по окружающей среде на ее третьей сессии доклад о ходе работы по осуществлению настоящей резолюции.

2/12. Устойчивое регулирование коралловых рифов

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/150 от 20 декабря 2010 года, озаглавленной «Защита коралловых рифов в интересах обеспечения устойчивых источников средств к существованию и развития», настоятельно призвала государства, действуя в рамках их национальной юрисдикции, и компетентные международные организации, действуя в рамках их мандатов, предпринять, с учетом безотлагательной необходимости действий, все практически возможные шаги на всех уровнях для защиты коралловых рифов и связанных с ними экосистем в интересах обеспечения устойчивых источников средств к существованию и развития, включая незамедлительные и согласованные меры на глобальном, региональном и местном уровнях по решению сопряженных с изменением климата и подкислением океана трудных задач и устранению обусловленных этими явлениями пагубных последствий, в том числе путем их смягчения и адаптации к ним, для состояния коралловых рифов и связанных с ними экосистем,

отмечая также итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим», в котором говорится: «Мы признаем также существенное экономическое, социальное и экологическое значение коралловых рифов, в частности для островов и других прибрежных государств, а также значительную уязвимость коралловых рифов и мангровых зарослей для воздействия, оказываемого в том числе изменением климата, подкислением Мирового океана, переловом рыбы, истощительной практикой рыболовства и загрязнением окружающей среды. Мы поддерживаем международное сотрудничество, направленное на сохранение экосистем коралловых рифов и мангровых зарослей, реализацию их социальных, экономических и экологических преимуществ и стимулирование технического взаимодействия и добровольного обмена информацией»¹⁹,

принимая во внимание План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, принятый в Риме в 1996 году, а также пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, определенные в Декларации Всемирного саммита по продовольственной безопасности 2009 года,

принимая во внимание также Айтинскую задачу 10 в области биоразнообразия, направленную на сведение к минимуму многочисленных антропогенных нагрузок на коралловые рифы и другие уязвимые экосистемы, испытывающие воздействие изменения климата или подкисления океанов, в целях поддержания их целостности и функционирования, и выражая глубокую обеспокоенность тем, что крайний срок - 2015 год - не был соблюден,

учитывая итоговый документ Саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2015 года, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в частности пункт 14, где, среди прочего, признается, что глобальное потепление, повышение уровня моря, подкисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и страны, лежащие на низинных прибрежных территориях, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также учитывая цель 14 в области устойчивого развития,

¹⁹

Одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года.

напоминая, что в резолюции 65/150 Генеральной Ассамблеи вновь подтверждается, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года обеспечивает общую нормативно-правовую базу для деятельности, связанной с океанами, и подчеркивает ее основополагающий характер, сознавая, что проблемы океанов тесно взаимосвязаны и что их необходимо рассматривать в целом на основе комплексного, междисциплинарного и межсекторального подходов,

отмечая Манадскую декларацию об океане, принятую на Всемирной конференции по океанам 14 мая 2009 года, и Джакартский мандат по биологическому разнообразию морской и прибрежной среды 1995 года, а также решение XII/23 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии,

признавая Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, а также Постоянный призыв к действиям и рамки действий Международной инициативы по коралловым рифам 2013 года, которые обеспечивают конструктивную основу для достижения прогресса по вопросам, связанным с океаном, а также другие международные и/или региональные органы, занимающиеся вопросами регулирования океана и морского биоразнообразия,

ссылаясь на резолюцию, принятую Международной инициативой по коралловым рифам в октябре 2014 года, о поощрении комплексного подхода к обеспечению сохранения и регулирования коралловых рифов, основанного на участии общин, с уделением особого внимания расширению связей между морем и сушей,

отмечая Манадское коммюнике, принятое на Всемирной конференции по коралловым рифам 16 мая 2014 года, в котором признается важность непрерывного сотрудничества между правительствами и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также другими международными организациями, неправительственными организациями, частным сектором и общинами, для обеспечения устойчивого регулирования коралловых рифов, и что такое сотрудничество может развиваться странами по линии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

признавая, что, как указано в резолюции 65/150 Генеральной Ассамблеи²⁰, положение миллионов жителей всего мира в плане наличия устойчивых источников средств к существованию и развития зависит от здоровья коралловых рифов и связанных с ними экосистем, поскольку они являются одним из главных источников пищи и доходов, эстетически и культурно обогащают жизнь местных общин, а также обеспечивают защиту от штормов, цунами и береговой эрозии,

приветствуя региональное сотрудничество и инициативы, включая инициативу «Кораллового треугольника» по коралловым рифам, рыболовству и продовольственной безопасности, «Микронезийский вызов», инициативу «Карибский вызов», проект «Морской ландшафт восточнотихоокеанских тропиков», «Партнерское объединение по западной части Индийского океана», «Западноафриканский природоохранный вызов» и Региональную инициативу по сохранению и рациональному использованию мангровых лесов и коралловых рифов в Северной и Южной Америке,

1. *призывает* к национальным, региональным и международным инициативам, сотрудничеству и обязательствам для сохранения и устойчивого регулирования коралловых рифов, в том числе холодноводных коралловых экосистем, и мангровых лесов, которые вносят вклад в обеспечение продовольственной безопасности и питания для обеспечения источников средств к существованию населения;

²⁰ Пункт 10 преамбулы.

2. *подчеркивает* необходимость разработки экологически устойчивых экономических возможностей и всеохватного устойчивого экономического роста для повышения качества средств к существованию бенефициаров коралловых рифов на уровне местных общин;
3. *признает*, что образование, создание потенциала и передача знаний о важности коралловых рифов и связанных с ними экосистем, включая холодноводные коралловые экосистемы и мангровые леса, об угрозах для этих экосистем и рекомендуемых мерах для обеспечения их охраны и устойчивого использования имеют решающее значение, и предлагает правительствам стран, располагающим соответствующей возможностью, поддержать такие меры;
4. *призывает* правительства и далее налаживать партнерские связи с промышленностью, включая рыболовство, аквакультуру и туризм, и с гражданским обществом, и способствовать установлению партнерских отношений между государственным и частным секторами для повышения осведомленности о важности коралловых рифов и связанных с ними экосистем, включая холодноводные коралловые экосистемы и мангровые леса, об угрозах для этих экосистем и рекомендуемых мерах для обеспечения их защиты и устойчивого использования; призывает правительства к сотрудничеству для защиты и устойчивого регулирования этих экосистем; и в этой связи предлагает выдвигать инициативы по развитию устойчивого туризма, в том числе посредством Программы по устойчивому туризму Десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства ;
5. *также призывает* правительства разрабатывать, принимать и применять комплексные, экосистемные и всеобъемлющие подходы для обеспечения устойчивого регулирования коралловых рифов, холодноводных коралловых экосистем, мангровых лесов и связанных с ними экосистем;
6. *призывает* в этой связи страны принять первоочередные меры для достижения Айтинской задачи 10 в области биоразнообразия по коралловым рифам и тесно связанным с ними экосистемам;
7. *рекомендует* правительствам уделять первоочередное внимание сохранению и устойчивому регулированию коралловых рифов, в том числе путем создания и активного регулирования охраняемых морских районов, а также через другие пространственные и соответствующие секторальные подходы, в соответствии с нормами национального и международного права и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации в целях повышения сопротивляемости к изменению климата и обеспечения непрерывного предоставления экосистемных услуг коралловых рифов;
8. *предлагает* правительствам и донорам предоставлять техническую и финансовую поддержку для сохранения и регулирования коралловых рифов, в том числе в развивающихся странах;
9. *признает* жизненно важную роль женщин в деле сохранения и рационального использования коралловых рифов и подтверждает необходимость полномасштабного участия женщин в выработке и осуществлении на всех уровнях политики, направленной на сохранение и устойчивое использование коралловых рифов;
10. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в частности, посредством Сектора коралловых рифов и в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями и инициативами, в рамках программы работы и имеющихся ресурсов, путем проведения широких информационно-пропагандистских кампаний, а также через процессы оценки «Глобальной экологической перспективы», содействовать повышению осведомленности о важности устойчивого регулирования коралловых рифов и связанных с ними экосистем, включая холодноводные коралловые экосистемы;

11. *также просит* Директора-исполнителя в рамках имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с правительствами и заинтересованными сторонами, располагающими такой возможностью, расширять создание потенциала, передачу знаний и разработку соответствующих инструментов планирования для недопущения, сведения к минимуму и смягчения неблагоприятных последствий изменения климата и связанных с человеком угроз для коралловых рифов и связанных с ними экосистем, а также для поддержки укрепления и сохранения устойчивости коралловых рифов и связанных с ними экосистем;

12. *далее просит* Директора-исполнителя, в частности, посредством Сектора коралловых рифов и в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, форумами и инициативами в рамках имеющихся ресурсов оказывать содействие правительствам, в том числе малых островных развивающихся государств, наименее развитых стран и других развивающихся прибрежных государств, по их просьбе, в деле разработки и осуществления национальных и региональных мер и планов действий в этом отношении;

13. *далее просит* Директора-исполнителя в сотрудничестве с Международной инициативой по коралловым рифам, другими соответствующими международными организациями и прочими соответствующими партнерами подготовить к 2018 году анализ глобальных и региональных программных инструментов и механизмов управления, связанных с охраной и устойчивым регулированием коралловых рифов;

14. *далее просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку дальнейшей разработке относящихся к коралловым рифам показателей и региональных оценок коралловых рифов, а также подготовке глобального доклада о состоянии и тенденциях в области коралловых рифов посредством Глобальной сети мониторинга коралловых рифов Международной инициативы по коралловым рифам в сотрудничестве с существующими региональными инициативами и принимая во внимание текущие региональные и глобальные оценки;

15. *далее просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

2/13. Устойчивое регулирование природного капитала в целях устойчивого развития и искоренения нищеты

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и Цели и задачи в области устойчивого развития,

ссылаясь также на пункт 2 решения 27/8 Совета управляющих и резолюцию 1/10, принятую Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в которой признается, что государства - члены Организации Объединенных Наций выработали различные подходы, концепции, модели и инструменты для достижения устойчивого развития и искоренения нищеты,

признавая, что природный капитал является концепцией, обсуждение которой продолжается, и что для целей данной резолюции активы природного капитала имеют различную внутреннюю ценность и подпадают под действие национальной юрисдикции и суверенитета,

учитывая, что устойчивое регулирование природного капитала будет способствовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

учитывая также важность включения информации и данных о природном капитале в процессы экономического анализа, национального планирования и принятия решений для устойчивого регулирования и использования этих ресурсов,

принимая во внимание тот факт, что механизмы определения стоимости и учета природного капитала и природных ресурсов могут помочь странам в оценке и осознании ценности и полной стоимости их природного капитала и в контроле ухудшения состояния окружающей среды,

признавая трудности, с которыми сталкиваются государства-члены в точной оценке их природного капитала и ее учета в процессах экономического анализа, принятия решений, составления национальных счетов и планирования развития,

приветствуя соглашение Статистической комиссии Организации Объединенных Наций о Системе эколого-экономического учета как статистическом стандарте и ее решение о поощрении применения и дальнейшего совершенствования экосистемных счетов этой Системы,

отмечая, что действенные, ответственные, всеохватные институты, надлежащие стратегии и законы и осуществление положений соответствующих международных документов, включая Систему эколого-экономического учета, могут внести вклад в содействие благому управлению в сфере устойчивого регулирования природного капитала,

отмечая также, что устойчивое использование природного капитала таким образом, чтобы обеспечивались защита экосистем и смягчение последствий ухудшения состояния окружающей среды, может помочь странам увеличить ценность их экологических активов и тем самым содействовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года,

принимая к сведению итоговые документы, связанные с обсуждениями природного капитала, в том числе итоговые документы пятнадцатой сессии Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, проведенной в рамках темы «Управление природным капиталом Африки в целях устойчивого развития и искоренения нищеты»; Международной конференции по вопросам определения стоимости и учета природного капитала для развития «зеленой» экономики в Африке (VANTAGE); восьмого Африканского форума по вопросам развития; Встречи на высшем уровне в интересах устойчивого развития в Африке, прошедшей в Габороне в 2012 году; и Регионального семинара-практикума по учету природных ресурсов для региона Европы и Центральной Азии, прошедшего в Стамбуле в 2015 году, в центре внимания которого был учет природного капитала и другие вопросы,

подчеркивая, что научные исследования и разработки, передовые технологии, мобилизация финансов, создание потенциала и обмен знаниями между странами имеют важное значение для устойчивого регулирования их природного капитала,

1. *предлагает* государствам-членам принять меры для содействия устойчивому регулированию природного капитала, в том числе охране экосистемных услуг и функций, в рамках вклада в выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Целей в области устойчивого развития;

2. *признает* важность комплексных, всеобъемлющих и сбалансированных подходов в области природного капитала для укрепления потенциала к согласованному и эффективному регулированию природных ресурсов и содействию устойчивому развитию и искоренению нищеты. Целью этих подходов является следующее:

a) повышение осведомленности об осознании ценности и повышении стоимости ресурсов природного капитала;

b) создание потенциала для включения определения стоимости и учета природного капитала и вклада природных ресурсов в национальное планирование и принятие решений в целях устойчивого развития;

c) содействие партнерским отношениям между государственным и частным секторами для оказания поддержки созданию потенциала и разработки инновационных подходов и технологий для содействия повышению стоимости природного капитала;

3. *предлагает* государствам-членам включать информацию и знания об анализе природного капитала в национальные счета, планирование развития и принятие решений, особенно путем внедрения, в частности, Системы эколого-экономического учета, с тем чтобы улучшить устойчивое использование природных ресурсов в целях устойчивого развития,

4. *просит* Директора-исполнителя в партнерстве с государствами-членами продолжать наращивать усилия, предпринимаемые под руководством Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая, в частности, Инициативу «Нищета и окружающая среда», Консультационную службу по вопросам «зеленой» экономики и Партнерство «За «зеленую» экономику», целью которых является следующее:

- a) оценка и мониторинг состояния дел и тенденций в сфере природного капитала;
- b) рассмотрение вопроса о включении данных, информации и знаний о природном капитале в разработку стратегий и принятие решений;
- c) создание в государствах-членах потенциала для внедрения, в частности, Системы эколого-экономического учета в соответствии с такими инициативами государств-членов как Габоронская декларация;

5. *также просит* Директора-исполнителя в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами оказывать странам поддержку, по их просьбе и при наличии ресурсов, в содействии:

- a) осведомленности о природном капитале и уважении к природе и об их вкладе в устойчивое развитие стран и благополучие их населения;
- b) механизм создания потенциала для устойчивого регулирования природных ресурсов и учета природного капитала;
- c) партнерствам между государственным и частным секторами для содействия устойчивому регулированию природного капитала, повышению стоимости и учету и ликвидации последствий ухудшения состояния окружающей среды и утраты биоразнообразия;
- d) научным исследованиям и разработкам и технологическим нововведениям, а также технической возможности устойчивого регулирования национального природного капитала;

6. *далее просит* Директора-исполнителя не позднее 2019 года представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

2/14. Незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на свою резолюцию 1/3 о незаконной торговле дикими животными и растениями,

приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 69/314 от 30 июля 2015 года о борьбе с незаконным оборотом объектов дикой природы,

подчеркивая необходимость осуществления Целей устойчивого развития, принятых Генеральной Ассамблеей для преобразования нашего мира,

признавая важную роль Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, в качестве основного механизма, регулирующего международную торговлю видами дикой фауны и флоры, перечисленными в дополнениях к ней, и работы Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы в

поддержке мер по борьбе с незаконной торговлей и незаконным оборотом объектов дикой природы,

признавая также, что сотрудничество на двустороннем, региональном и международном уровнях является одним из важнейших инструментов предупреждения, пресечения и искоренения незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и их оборота, в том числе путем применения соответствующих международных правовых документов и резолюций многосторонних органов,

полностью осознавая отрицательные экологические, экономические и социальные аспекты незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы, а также ее отрицательное влияние на ход работы по выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая, что незаконная торговля объектами дикой природы и их оборот могут оказывать отрицательное воздействие на здоровье населения,

признавая важную роль, которую сохранение и устойчивое использование объектов дикой природы могут играть в выполнении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в борьбе с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом, в частности, посредством создания устойчивых и альтернативных источников средств к существованию для общин, затронутых незаконной торговлей объектами дикой природы и ее отрицательными последствиями;

с озабоченностью отмечая, что незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы и их оборот и другие формы преступности, оказывающие значительное воздействие на окружающую среду, во все большей степени совершаются транснациональными организованными преступными группами,

принимая к сведению принятие Общей африканской стратегии по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой, План действий Европейского союза по борьбе с незаконным оборотом объектами дикой природы и других соответствующих обязательств государств-членов по настоящее время для решения растущих проблем незаконной торговли объектами дикой природы,

приветствуя усилия системы Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря в повышении ее совместного и последовательного реагирования на незаконную торговлю объектами и продуктами дикой природы в ответ на просьбу о дальнейшем улучшении координации предпринимаемых мер,

приветствуя также доклад Директора-исполнителя об экологических последствиях незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и «Доклад о преступлениях против дикой природы в мире» Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что незаконная торговля объектами и продуктами дикой природы продолжается и затрагивает широкий спектр наземной и водной фауны и флоры на всех континентах, несмотря на глобальные усилия по решению этой проблемы,

1. *подчеркивает* свою приверженность полному и безотлагательному выполнению обязательств, принятых в резолюции 1/3 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и резолюции 69/314 Генеральной Ассамблеи;
2. *настоятельно призывает* государства-члены предпринять дальнейшие решительные шаги и действия на национальном уровне и по линии регионального и международного сотрудничества, в том числе с Международным консорциумом по борьбе с преступлениями против

живой природы²¹ и другими партнерами, для предупреждения, пресечения и искоренения поставок, транзита и спроса, связанных с незаконной торговлей объектами и продуктами дикой природы, в том числе путем:

- а) разработки, принятия и осуществления соответствующих стратегий и планов действий в отношении незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы на национальном и региональном уровнях, адаптированных для конкретных задач и условий;
 - б) укрепления их систем регулирования торговли объектами дикой природы, включая укрепление институтов и сотрудничество между соответствующими правительственными министерствами и учреждениями, и активизации усилий по борьбе с коррупцией и отмыванием денег, в той мере, в какой они связаны с незаконной торговлей объектами и продуктами дикой природы и их оборотом;
 - с) оказания поддержки Международному консорциуму по борьбе с преступлениями против живой природы и Фонду африканского слона для осуществления Плана действий по спасению африканских слонов, а также международным, региональным (таким как План действий Общей африканской стратегии по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой), национальным и местным инициативам, направленным на поддержку осуществления соответствующих планов действий по борьбе с незаконной торговлей дикой фауной и флорой и продукцией из них и их оборотом;
 - д) оказания поддержки формированию устойчивых альтернативных источников средств к существованию общин, затрагиваемых незаконной торговлей объектами дикой природы и ее неблагоприятными последствиями, при полном участии общин, находящихся в пределах или вблизи мест обитания диких животных и растений, в качестве активных партнеров в процессе сохранения и устойчивого использования, расширяя права и потенциал общин по регулированию дикой природы и использованию ее благ;
3. *призывает* государства-члены признать серьезным преступлением незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры, осуществляемый с участием организованных преступных групп, в соответствии с их национальным законодательством и статьей 2 b) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
4. *признает* важную роль, которую могут играть неправительственные организации, научные учреждения и частный сектор в деле борьбы с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом;
5. *просит* Директора-исполнителя продолжать сотрудничество с Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, и другими партнерами Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций для оказания поддержки государствам-членам в осуществлении их обязательств, в том числе путем:
- а) расширения знаний для поддержки обоснованных действий, в том числе, путем проведения оценки экологических последствий незаконной торговли объектами и продуктами дикой природы и их оборота;
 - б) поддержания усилий по повышению осведомленности и содействию изменению отношения потребителей к являющимся предметом незаконной торговли объектам и продуктам дикой природы, включая флору и фауну;

²¹ Членами Консорциума являются Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирный банк, Всемирная таможенная организация.

- с) регулярного представления Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде обновленной информации к докладу, предусмотренному в соответствии с ее резолюцией 1/3 о незаконной торговле дикими животными и растениями;
- д) продолжения поддержки мероприятий Плана действий по спасению африканского слона путем мобилизации дополнительных взносов в Фонд африканского слона и повышения осведомленности о роли Фонда в осуществлении Плана действий;
- е) содействия, в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций, для рассмотрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде, анализу международных передовых методов в отношении вовлечения местных общин в регулирование дикой природы в качестве подхода к решению проблемы неустойчивого использования объектов и продуктов дикой природы и незаконной торговли ими;
6. *также просит* Директора-исполнителя оказывать поддержку национальным правительствам, по их просьбе, для содействия в разработке и осуществлении национального законодательства, связанного с незаконной торговлей объектами дикой природы и их оборотом, в том числе посредством создания потенциала, в частности, в области прокурорских расследований;
7. *просит далее* Директора-исполнителя в рамках мандата Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде сотрудничать с другими соответствующими межправительственными и неправительственными международными организациями для определения и документирования текущего состояния знаний о преступлениях, оказывающих серьезное воздействие на окружающую среду, включая незаконную торговлю объектами и продуктами дикой природы и их оборот, особенно с точки зрения их последствий для окружающей среды, и выявлять взаимосвязи между этими преступлениями, а также представить доклад об этом Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей сессии;
8. *просит далее* Директора-исполнителя представить Ассамблее по окружающей среде на ее третьей сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

2/15. Охрана окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

памятуя о важности сохранения природной среды в периоды вооруженных конфликтов во имя будущих поколений и объединения усилий для охраны нашей общей окружающей среды,

признавая роль здоровых экосистем и регулируемых устойчивым образом ресурсов в снижении риска возникновения вооруженных конфликтов,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу экологического ущерба, причиненного определенными средствами и методами ведения войны, в частности в ходе вооруженных конфликтов,

вновь подтверждая свою твердую приверженность полному осуществлению Целей в области устойчивого развития, перечисленных в резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

ссылаясь на резолюцию 47/37 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Охрана окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов», в которой содержится настоятельный призыв к государствам принять все меры по обеспечению соблюдения существующих положений международного права, применимых к охране окружающей среды в периоды вооруженных конфликтов, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками соответствующих

международных конвенций и предпринять шаги по включению этих положений в свои военные уставы; и резолюцию 56/4 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Проведение Международного дня предотвращения эксплуатации окружающей среды во время войны и вооруженных конфликтов»,

принимая к сведению резолюцию 50/70 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Всеобщее и полное разоружение»; резолюцию 53/242 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Доклад Генерального секретаря об окружающей среде и населенных пунктах», в которой подтверждается, что в соответствии с ее мандатом Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде не следует участвовать в выявлении конфликтов, их предотвращении или урегулировании; и резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи, озаглавленную «Предотвращение вооруженных конфликтов», в которой признается необходимость актуализации и координации предотвращения вооруженных конфликтов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и содержится призыв ко всем ее соответствующим органам, организациям и учреждениям рассмотреть, согласно их соответствующим мандатам, вопрос о том, каким образом они могли бы лучше всего учитывать аспект, связанный с предотвращением конфликтов, в их деятельности, там, где это возможно,

подчеркивая важность выполнения всеми государствами-членами норм международного права, применимых к охране окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами, в соответствии с правовыми обязанностями государств-членов и в этой связи приветствуя усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по созданию потенциала и предоставлению экспертных знаний для всех государств-членов по их просьбе,

принимая к сведению изданные в 1994 году Международным комитетом Красного Креста Руководящие принципы для военных уставов и Инструкции по охране окружающей среды во время вооруженных конфликтов,

признавая значимость работы по охране окружающей среды, проводимой в рамках системы Организации Объединенных Наций и в рамках других международных органов, включая работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, направленную на оказание помощи в мониторинге, сокращении и смягчении последствий ухудшения состояния окружающей среды в результате вооруженных конфликтов и проведение оценок после конфликтов, а также ее деятельность по реагированию на кризисные ситуации в мире, в том числе путем предоставления широкого спектра природоохранных экспертных знаний национальным правительствам и партнерам в системе Организации Объединенных Наций,

приветствуя работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сфере охраны окружающей среды в районах, затронутых вооруженными конфликтами,

признавая необходимость смягчения экологических последствий деятельности транснациональных и других организованных преступных групп, включая незаконные вооруженные группы, а также незаконную эксплуатацию природных ресурсов и торговлю ими в районах, затронутых вооруженными конфликтами, и отмечая роль, которую Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде может играть в пределах своего мандата, по оказанию поддержки государствам-членам в решении этих задач по их просьбе,

принимая к сведению продолжающийся процесс в соответствующей сфере, осуществляемый Комиссией международного права, включая ее доклад 2015 года об охране окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами,

признавая, что устойчивое развитие и охрана окружающей среды способствуют благополучию человека и пользованию правами человека,

признавая также необходимость смягчения и сведения к минимуму конкретных отрицательных последствий ухудшения состояния окружающей среды в ситуациях вооруженных конфликтов и постконфликтных ситуациях для людей, находящихся в уязвимом положении,

включая детей, молодежь, инвалидов, пожилых людей, коренных народов, беженцев и внутренне перемещенных лиц и мигрантов, а также обеспечения охраны окружающей среды в таких ситуациях,

признавая далее конкретные отрицательные последствия ухудшения состояния окружающей среды для женщин и необходимость учитывать гендерные аспекты по отношению к окружающей среде и вооруженным конфликтам,

1. *подчеркивает* исключительную важность охраны окружающей среды во все времена, особенно в периоды вооруженных конфликтов, и ее восстановления в постконфликтный период, в том числе в связи с непреднамеренными побочными последствиями перемещения людей в результате вооруженных конфликтов;
2. *особо отмечает* необходимость повышения международной осведомленности о проблеме вреда, наносимого окружающей среде во время вооруженных конфликтов, и необходимость надлежащей охраны окружающей среды, когда она затрагивается вооруженными конфликтами;
3. *настоятельно призывает* государства принять все надлежащие меры для обеспечения соблюдения соответствующих международных обязательств в рамках международного гуманитарного права в отношении охраны окружающей среды во время вооруженных конфликтов;
4. *призывает* все государства-члены осуществлять применимое международное право, связанное с охраной окружающей среды в ситуациях вооруженных конфликтов, в том числе, в случае необходимости, в рамках своего внутреннего законодательства и в соответствии с подписанными ими международными обязательствами, и рассмотреть возможность выражения согласия следовать положениям соответствующих международных соглашений, сторонами которых они пока не являются;
5. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос об отражении Руководящих принципов для военных уставов и Инструкций по охране окружающей среды во время вооруженных конфликтов Международного комитета Красного Креста;
6. *также предлагает* всем государствам-членам тесно сотрудничать по вопросам предупреждения, сведения к минимуму и смягчения отрицательных последствий вооруженных конфликтов для окружающей среды;
7. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в партнерстве с правительствами, научными учреждениями, учреждениями Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, в пределах имеющихся ресурсов и в соответствии с мандатом Программы, продолжать предоставление расширенной помощи по их просьбе странам, затронутым вооруженными конфликтами, и странам, находящимся в постконфликтных ситуациях, включая страны, затронутые непреднамеренными побочными последствиями связанного с этим перемещения людей, в целях посткризисной экологической оценки и восстановления;
8. *также просит* Директора-исполнителя в партнерстве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, правительствами и соответствующими заинтересованными сторонами, в пределах имеющихся ресурсов и в соответствии с мандатом Программы, продолжать предоставление расширенной помощи странам, на территории которых расположены природные объекты Всемирного наследия, затронутые вооруженными конфликтами, в том числе затронутые экологическими последствиями незаконной эксплуатации природных ресурсов, по просьбе этих государств;
9. *призывает* все государства-члены, где это целесообразно, продолжать оказывать поддержку разработке и осуществлению программ, проектов и политики в области развития,

направленных на предотвращение или сокращение последствий вооруженных конфликтов для природной среды;

10. *просит* Директора-исполнителя продолжать взаимодействие с Комиссией международного права, среди прочего, путем предоставления Комиссии по ее просьбе соответствующей информации в поддержку ее работы, относящейся к защите окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами;

11. *также просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде как можно скорее, но не позднее чем на ее четвертой сессии, доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

2/16. Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

вновь подтверждая, что Конвенцией о биологическом разнообразии устанавливаются согласованные международным сообществом цели сохранения биологического разнообразия, устойчивого использования его компонентов и справедливого и равноправного распределения благ, обусловленных использованием генетических ресурсов,

подчеркивая, что Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтинские задачи в области биоразнообразия являются частью концептуальной перспективы до 2050 года, в рамках которой предусматривается бережное отношение к биоразнообразию, его сохранение, восстановление и рачительное использование, поддержание экосистемных услуг, сохранение здорового состояния планеты и обеспечение благ, которые являются существенными для всех людей,

вновь подтверждая необходимость способствовать синергии между соглашениями, касающимися биоразнообразия,

подчеркивая, что в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года входят цели и задачи по стимулированию сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и приоритетных экосистем для содействия социальному благополучию, экономическому росту и охране окружающей среды путем применения комплексных подходов,

подчеркивая также важность принятия и осуществления политики и руководящих принципов для интеграции вопросов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия во всех соответствующих секторах для обеспечения выполнения Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтинских задач в области биоразнообразия, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Целей устойчивого развития,

1. *отмечает,* что тринадцатое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, восьмое совещание Конференции Сторон, служащее совещанием Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, и второе совещание Конференции Сторон, служащее совещанием Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, будут проходить в Канкуне, Мексика, 4-17 декабря 2016 года и будут посвящены теме «Актуализация проблематики биоразнообразия для благополучия человека»;

2. *подчеркивает,* что тринадцатое совещание Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии представляет собой возможность согласования, при необходимости, планов, программ и обязательств, принятых в рамках этих международных документов с принципами и подходами, изложенными в Повестке дня в области устойчивого развития на период

до 2030 года, с целью активизации политической поддержки усилий, предпринимаемых на всех уровнях для достижения устойчивого регулирования природных ресурсов;

3. *подчеркивает*, что интеграция политики, предусмотренной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, является надлежащим подходом к содействию сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в различных секторах, включая сельское хозяйство, лесоводство, рыболовство и туризм, среди прочего, которые взаимосвязаны, в частности, с продовольственной безопасностью, экономическим ростом, здоровьем людей, улучшением условий жизни и использованием преимуществ здоровой окружающей среды; и призывает государства-члены способствовать применению комплексного подхода в своей национальной политике, принимая во внимание различные национальные реалии, возможности и уровни развития;

4. *выражает* признательность и поддержку правительству Мексики как принимающей стороне тринадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и призывает все Стороны Конвенции принять в ней конструктивное участие для заключения соглашений, которые будут способствовать достижению целей Конвенции.

2/17. Активизация работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия развитию сотрудничества, взаимодействия и синергии в рамках конвенций, касающихся биоразнообразия

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

признавая выгоды, которые можно получить в результате синергического и согласованного осуществления конвенций в области биоразнообразия, в целях улучшения их осуществления и повышения степени их действенности и эффективности, для чего Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтинские задачи в области биоразнообразия обеспечивают всеобъемлющие рамки,

ссылаясь на решение SS.XII/3 о международном экологическом руководстве, принятом на двенадцатой специальной сессии Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в котором признается важность усиления синергии между конвенциями в области биоразнообразия без ущерба для их конкретных целей и при признании их соответствующих мандатов и предлагается Директору-исполнителю проводить, при необходимости, дальнейшие мероприятия по повышению эффективности и укреплению сотрудничества между конвенциями в области биоразнообразия, учитывая автономные полномочия соответствующих конференций Сторон в сфере принятия решений,

признавая возможности развития синергии между конвенциями в области биоразнообразия в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности, целей и задач устойчивого развития, касающихся биоразнообразия,

подчеркивая важность признания и использования результатов предыдущих, осуществляемых и планируемых мероприятий, проводимых конвенциями в области биоразнообразия и другими соответствующими субъектами, для выявления и использования возможностей создания синергии и повышения согласованности в осуществлении этих конвенций в области биоразнообразия,

признавая необходимость того, чтобы все субъекты, в том числе правительства, органы Организации Объединенных Наций, управляющие органы и секретариаты конвенций в области биоразнообразия, другие международные и национальные учреждения и все другие

соответствующие заинтересованные стороны продолжали поощрение и осуществление взаимодополняющих усилий и подходов, направленных на укрепление сотрудничества и синергии в рамках конвенций в области биоразнообразия,

ссылаясь на пункт 89 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим», в котором признается проделанная работа по усилению кумулятивного взаимодействия между тремя конвенциями по тематическому блоку химических веществ и отходов и содержится призыв к Сторонам конвенций в области биоразнообразия рассмотреть вопрос о принятии, при необходимости, дальнейших мер по этим и другим тематическим блокам в целях содействия согласованию политики на всех соответствующих уровнях, повышения эффективности, сокращения излишнего частичного и полного дублирования, а также укрепления координации и сотрудничества между конвенциями в области биоразнообразия,

приветствуя решения руководящих органов конвенций в области биоразнообразия, призывающие к укреплению сотрудничества и синергии между этими конвенциями,

1. *приветствует* результаты проекта, проводимого под руководством Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, по повышению эффективности конвенций в области биоразнообразия и сотрудничества между ними и выявления возможностей дальнейшего развития синергии, в частности, информационный документ об определении вариантов расширения синергии между конвенциями в области биоразнообразия;
2. *также приветствует* семинар-практикум по теме синергии между конвенциями в области биоразнообразия, проведенный Конвенцией по биологическому разнообразию в Женеве в феврале 2016 года, и просит Директора-исполнителя довести результаты этого проекта до сведения конференций Сторон конвенций в области биоразнообразия;
3. *просит* Директора-исполнителя в целях усиления синергии осуществлять обмен информацией и стремиться к согласованию программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с решениями и резолюциями соответствующих конференций Сторон конвенций в области биоразнообразия и предлагает соответствующим конференциям Сторон учитывать в ходе своей работы программу работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
4. *также просит* Директора-исполнителя пропагандировать Стратегический план в области биоразнообразия на 2011-2020 годы и Айтинские задачи в области биоразнообразия и сообщать на всех уровнях о важности Национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в качестве инструментов обеспечения согласованного и эффективного осуществления конвенций в области биоразнообразия, в том числе путем актуализации вопросов биоразнообразия и экосистемных услуг в соответствующих секторах и направлениях политики;
5. *далее просит* Директора-исполнителя сотрудничать с секретариатами конвенций в области биоразнообразия и Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам в целях содействия взаимоприменимости данных, информации, знаний и инструментов и активизации обмена информацией между конвенциями в области биоразнообразия, Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
6. *далее просит* Директора-исполнителя укреплять согласованные общесистемные меры по созданию потенциала для содействия согласованному и эффективному осуществлению конвенций в области биоразнообразия, в том числе путем сотрудничества в рамках Группы по экологическому руководству, а также, при необходимости, в сотрудничестве с членами Контактной группы по биоразнообразию, в частности, в рамках Национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, в том числе по линии региональных отделений Программы

Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и путем увязки этой работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с деятельностью страновых групп Организации Объединенных Наций в целях содействия Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

7. *далее просит* Директора-исполнителя способствовать сотрудничеству между конвенциями в области биоразнообразия и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций для содействия вкладу в последующую деятельность и процесс обзора Политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию целей и задач в области биоразнообразия в рамках Целей в области устойчивого развития;

8. *предлагает* руководящим органам конвенций в области биоразнообразия, другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций и Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам осуществлять дальнейшее укрепление их сотрудничества и синергии между ними и предлагает им рассмотреть результаты проекта по повышению эффективности и укреплению сотрудничества между конвенциями в области биоразнообразия и выявить возможности для дальнейшего развития синергии;

9. *предлагает* Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии рассмотреть вопрос разработки, в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими конвенциями в области биоразнообразия и другими соответствующими организациями, такими как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Программа развития Организации Объединенных Наций, последующих стратегических рамок для Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы и предлагает Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказать поддержку этому процессу, в том числе работе, проводимой в этой связи Вспомогательным органом по осуществлению;

10. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее следующей очередной сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции, а также других видах вклада Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в дело выполнения Стратегического плана в области биоразнообразия на 2011-2020 годы.

2/18. Отношения между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на решения Совета управляющих 26/9, SS.XII/1, SS.XII/3 и 27/13, а также на свою резолюцию 1/12, в которых к Директору-исполнителю была обращена просьба о подготовке докладов об отношениях между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата,

признавая, что, поскольку у Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и у каждого из многосторонних природоохранных соглашений есть свои собственные юридически независимые структуры управления, принимающие решения органы и процедуры, для правительств является целесообразным обеспечить, чтобы формирование их политики, основанное на соответствующих резолюциях Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и решениях многосторонних природоохранных соглашений, и их выполнение носило взаимоподдерживающий характер,

отмечая, что конкретными положениями, содержащимися в каждом многостороннем природоохранном соглашении, предусматриваются основные функции, прерогативы и обязанности соответствующих руководящих органов и секретариатов, необходимые для практической реализации соглашений,

отмечая также, что в тех случаях, когда руководящие органы многосторонних природоохранных соглашений принимают решение просить Директора-исполнителя обеспечить для них услуги секретариата, они соглашались с тем, что секретариаты многосторонних природоохранных соглашений будут следовать административным и финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций, применимым к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и дополняемым финансовыми правилами самих многосторонних природоохранных соглашений,

напоминая о том, что, когда Директору-исполнителю поручается обеспечить функции секретариата для того или иного многостороннего природоохранного соглашения, Директору-исполнителю также требуется одобрение руководящего органа Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на заключение соответствующих договоренностей для выполнения функций секретариата и учреждение или продление срока действия целевых фондов этого многостороннего природоохранного соглашения,

отмечая с удовлетворением, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в настоящее время обеспечивает или будет обеспечивать функции секретариата для многих многосторонних природоохранных соглашений, перечисленных в приложении к настоящей резолюции (именуемых в дальнейшем «административно управляемые ЮНЕП многосторонние природоохранные соглашения»),

ссылаясь на свою резолюцию 1/16, в которой отмечается, что соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает функции секретариата, должны быть основаны на принципе возмещения расходов, когда речь идет об административных расходах, в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций,

отмечая доклад Директора-исполнителя об отношениях между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями под руководством ЮНЕП²² и работу целевой группы, основанную на тесном сотрудничестве между административно управляемыми ЮНЕП многосторонними природоохранными соглашениями и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе подготовки ее рекомендаций,

приветствуя шаги, предпринятые Директором-исполнителем для повышения эффективности административных договоренностей, предоставления услуг и взаимной поддержки программ работы между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонними природоохранными соглашениями, для которых она обеспечивает функции секретариата, в том числе шаги, предпринятые для выполнения рекомендаций целевой группы,

А

Институциональные рамки и подотчетность

1. *просит* Директора-исполнителя в консультации с секретариатами административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений разработать универсальный проект шаблона вариантов предоставления секретариатских услуг в надлежащей форме, такой как меморандум о взаимопонимании между Директором-исполнителем и конференциями Сторон или

²²

UNEP/EA.2/11.

другими соответствующими руководящими органами административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений для их рассмотрения;

2. *призывает* Директора-исполнителя при определении полномочий, делегируемых руководителям секретариатов многосторонних природоохранных соглашений, сохранять гибкость, необходимую в каждом конкретном случае, в том числе для учета размеров секретариатов многосторонних природоохранных соглашений;

В

Административная и финансовая основа

3. *предлагает* руководящим органам административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений обращать внимание Директора-исполнителя на любые административные или финансовые проблемы, с которыми они сталкиваются в результате практической реализации их меморандумов о взаимопонимании;

4. *также предлагает* руководящим органам административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений обмениваться передовыми методами в отношении управления бюджетом и людскими ресурсами;

5. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде освободить от расходов на программную поддержку в отношении добровольных взносов для покрытия расходов на участие в тех случаях, когда организацией участия занимается административный персонал, финансируемый за счет расходов на программную поддержку, заложенных в оперативный бюджет;

6. *просит* Директора-исполнителя подготовить информацию для руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений о влиянии Международных стандартов учета в государственном секторе на их оперативные бюджеты;

С

Взаимная поддержка программ работы

7. *просит* Директора-исполнителя, в случае поступления соответствующих предложений от руководящих органов административно управляемых ЮНЕП многосторонних природоохранных соглашений, содействовать взаимоподдерживающим программам работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и многосторонних природоохранных соглашений в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предоставлять соответствующую научную информацию, представляющую важность для их работы;

Д

Дальнейшие шаги

8. *просит* Директора-исполнителя продолжать работу по этим вопросам в духе открытости и транспарентности и представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о достигнутом прогрессе.

Приложение

Перечень многосторонних природоохранных соглашений, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает в настоящее время функции секретариата или в отношении которых есть соответствующие решения на этот счет

Соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает в настоящее время функции секретариата

1. Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения
2. Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных и связанные с ней соглашения
3. Конвенция о биологическом разнообразии и протоколы к ней
4. Венская конвенция об охране озонового слоя и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой
5. Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением
6. Бамакская конвенция о запрещении ввоза в Африку опасных отходов и о контроле за их трансграничной перевозкой и ликвидацией в пределах Африки
7. Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле
8. Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях
9. Конвенция о защите морской среды и прибрежного региона Средиземного моря (Барселонская конвенция) и протоколы к ней
10. Конвенция о защите и освоении морской среды Большого Карибского района (Картахенская конвенция) и протоколы к ней
11. Конвенция о защите, регулировании и освоении морской и прибрежной среды западной части Индийского океана (Найробийская конвенция) и протоколы к ней
12. Конвенция о сотрудничестве в области защиты и освоения морской и прибрежной среды региона Западной и Центральной Африки (Абиджанская конвенция) и протоколы к ней
13. Рамочная конвенция по защите и устойчивому развитию Карпат

Соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в настоящее время обеспечивает функции временного секретариата и в отношении которых Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде признала, что ей следует обеспечивать функции постоянного секретариата

14. Рамочная конвенция о защите морской среды Каспийского моря (Тегеранская конвенция)

Соглашения, в которых оговаривается, что Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде следует обеспечить функции секретариата после их вступления в силу

15. Минаматская конвенция о ртути

2/19. Среднесрочный обзор четвертой Программы по разработке и периодическому обзору права окружающей среды (Программа «Монтевидео-IV»)

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на четвертую Программу по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, принятую Советом управляющих в его решении 25/11 (I) в виде широкой стратегии для международного правового сообщества и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при разработке мероприятий в сфере права окружающей среды на десятилетие, начавшееся в 2010 году, и среднесрочный обзор, предусмотренный в этом решении,

ссылаясь также на решение 27/9 Совета управляющих о развитии правосудия, управления и права для экологической устойчивости, решение SS.XI/5 А Совета управляющих о руководящих указаниях по разработке национального законодательства в отношении доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в сфере окружающей среды, резолюцию 1/13 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию,

отмечая с удовлетворением работу совещания старших правительственных должностных лиц-экспертов в области права окружающей среды по среднесрочному обзору четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, состоявшегося в Монтевидео 7-11 сентября 2015 года, и совместную инициативу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению принципа 10, таких как разработка руководства «Претворение в жизнь принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации», а также другие действия в этом направлении,

признавая, что дальнейшее осуществление четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, в дополнение к решению возникающих вопросов, следует предпринимать с учетом последних событий, способствующих устойчивому развитию, в частности, принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и дальнейшего развития международного права окружающей среды, включая многосторонние природоохранные соглашения, заключенные после 2010 года, а также соответствующих резолюций

и решений Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

подчеркивая необходимость деятельности в сфере права окружающей среды, осуществляемой правительствами, юристами, учеными и соответствующими организациями Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для содействия достижению Целей устойчивого развития и выполнению предусмотренных ими задач,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя²³,

1. *предлагает* государствам-членам назначить национальные координационные центры для обмена информацией и создания потенциала для того, чтобы сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и направлять ее работу по более энергичному претворению в жизнь Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды и для мониторинга и оценки ее осуществления;

2. *просит* Директора-исполнителя в тесном сотрудничестве с национальными координационными центрами, указанными в пункте 1 выше, и при условии наличия ресурсов:

a) определить приоритетность действий в сфере права окружающей среды в оставшийся период действия четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды для поддержки осуществления экологического аспекта Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в соответствии с природоохранными целями и положительными результатами для общественного здравоохранения, например, связанными с качеством воздуха, которые определены в недавних резолюциях и решениях Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совета управляющих, принимая во внимание соответствующие рекомендации совещания старших правительственных должностных лиц-экспертов в области права окружающей среды в отношении среднесрочного обзора четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды;

b) подготовить указания для государств-членов в отношении эффективной законодательной базы и эффективных механизмов осуществления и правоприменения в соответствии с решением 27/9 Совета управляющих о развитии правосудия, управления и права для экологической устойчивости и, при необходимости, с резолюцией 1/13 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию;

c) подготовить: i) оценку осуществления, эффективности и результативности четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды; и ii) предложения о работе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области права окружающей среды в течение конкретного периода, начинающегося в 2020 году; обеспечить соответствующим субъектам, занимающимся осуществлением четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, включая основные группы и соответствующие заинтересованные стороны, возможность представить замечания по вышеупомянутой оценке и предложениям; и представить данные оценку и предложения для рассмотрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе ее сессии, которая будет проведена до конца 2019 года.

²³

UNEP/EA.2/13.

2/20. Предлагаемые среднесрочная стратегия на 2018-2021 годы и программа работы и бюджет на 2018-2019 годы

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

рассмотрев предлагаемую среднесрочную стратегию на период 2018-2021 годов²⁴ и предлагаемые программу работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов²⁵,

1. *утверждает* среднесрочную стратегию на период 2018–2021 годов и программу работы и бюджет на двухгодичный период 2018-2019 годов;

2. *также утверждает* ассигнования для Фонда окружающей среды в размере 271 млн. долл. США, из которых максимум 122 млн. долл. США выделяются на покрытие связанных с должностями расходов на двухгодичный период на цели, указанные в следующей таблице:

Программа работы и бюджет Фонда окружающей среды на двухгодичный период 2018–2019 годов

(тыс. долл. США)

А. Директивные органы	1 700
В. Исполнительное руководство и управление	7 800
С. Программа работы	
1. Изменение климата	32 300
2. Способность противостоять стихийным бедствиям и конфликтам	21 500
3. Здоровые и продуктивные экосистемы	41 800
4. Экологическое руководство	36 000
5. Химические вещества, отходы и качество воздуха	32 300
6. Эффективность использования ресурсов	39 600
7. Наблюдение за состоянием окружающей среды	29 300
Д. Резерв программ Фонда	14 000
Е. Поддержка программ	14 700
Итого	271 000

3. *подчеркивает* важность скорейшего проведения обстоятельных и транспарентных консультаций между Директором-исполнителем, государствами-членами и Комитетом постоянных представителей по вопросам подготовки проектов среднесрочных стратегий, стратегических рамок и программ работы и бюджетов и необходимость своевременного планирования совещаний и представления информации для обеспечения всестороннего участия всех государств-членов в рамках всего этого процесса, и в этой связи приветствует достигнутый к настоящему времени прогресс;

4. *ссылается* на пункт 13 решения 19/32 Совета управляющих и приветствует усилия Директора-исполнителя по обеспечению предоставления секретариатом в распоряжение государств-членов и Комитета постоянных представителей документации и информации, касающихся среднесрочной стратегии и программы работы и бюджета, по меньшей мере за четыре недели до начала совещания, на котором они должны быть рассмотрены;

²⁴ UNEP/EA.2/15.

²⁵ UNEP/EA.2/16.

5. *подчеркивает* необходимость наличия всеобъемлющей информации и полного обоснования в отношении предлагаемых расходов и взносов из всех источников финансирования, включая информацию о штатном расписании, подлежащую представлению Комитету постоянных представителей заблаговременно до рассмотрения им программы работы и бюджета, и просит Директора-исполнителя продолжать проводить своевременные консультации по подготовке всех будущих программ работы и бюджетов до их препровождения другим соответствующим органам;
6. *подчеркивает*, что программа работы и бюджет должны основываться на управлении, ориентированном на конкретные результаты, и с удовлетворением отмечает ход осуществления среднесрочной стратегии на период 2014-2017 годов, как описано в докладе об исполнении программ на двухгодичный период 2014-2015 годов и в сводном докладе о двухгодичной оценке за период 2014-2015 годов;
7. *отмечает* прогресс, достигнутый в увеличении объема ассигнований из Фонда окружающей среды на мероприятия и деятельность, предусмотренные в программе на двухгодичный период 2018-2019 годов;
8. *уполномочивает* Директора-исполнителя перераспределять ресурсы между статьями бюджета по подпрограммам в пределах максимум 10 процентов от ассигнований на подпрограммы и информировать об этом Комитет постоянных представителей, а в случае обоснованного возникновения исключительных обстоятельств перераспределять ресурсы в объеме свыше 10 процентов и до 20 процентов ассигнований, из которых перераспределяются ресурсы, после проведения предварительных консультаций с Комитетом постоянных представителей;
9. *также уполномочивает* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей корректировать уровень ассигнований из Фонда окружающей среды на подпрограммы для приведения его в соответствие с возможными колебаниями поступлений по сравнению с утвержденным уровнем ассигнований;
10. *далее уполномочивает* Директора-исполнителя принимать обязательства на последующий срок в объеме, не превышающем 20 млн. долл. США, в отношении мероприятий Фонда окружающей среды на двухгодичный период 2020–2021 годов;
11. *просит* Директора-исполнителя продолжать применять осмотрительный подход к распоряжению ресурсами из всех источников, включая Фонд окружающей среды, в том числе путем тщательного регулирования контрактных договоренностей;
12. *также просит* Директора-исполнителя и далее акцентировать внимание Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на достижении результатов для выполнения программных задач и на эффективном и транспарентном использовании ресурсов с этой целью с учетом существующих в Организации Объединенных Наций процедур контроля, обзора и независимой оценки;
13. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать представлять государствам-членам через Комитет постоянных представителей на ежегодной основе и Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее проводимых раз в два года сессиях доклады о результатах оценок и ходе осуществления каждой из подпрограмм и ожидаемых достижениях и об исполнении бюджета Фонда окружающей среды, включая добровольные взносы, расходы, перераспределение средств или корректировку ассигнований;
14. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать представлять информацию государствам-членам через Комитет постоянных представителей в упрощенном порядке путем объединения докладов о ходе работы по административным и бюджетным вопросам с докладами о выполнении программ;
15. *далее просит* Директора-исполнителя продолжать проводить регулярные брифинги для Комитета постоянных представителей об исполнении программы и бюджета по каждой

подпрограмме, с тем чтобы обеспечить надлежащее выполнение Комитетом его задач по мониторингу;

16. *далее просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы осуществление программы работы содействовало реализации и объединению региональных и национальных программ и мероприятий в рамках среднесрочной стратегии и программы работы и бюджета на двухгодичный период и учитывало региональные приоритеты и региональные рамочные программы, если таковые имеются, и просит Директора-исполнителя включать в доклад о ходе работы по осуществлению программы работы информацию о региональных программах и мероприятиях;

17. *далее просит* Директора-исполнителя обеспечить, чтобы целевые фонды и целевые взносы для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде использовались для финансирования мероприятий, согласующихся с программой работы, кроме тех фондов, которыми Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде управляет от имени других межправительственных органов;

18. *черпая уверенность в универсальном составе членов, настоятельно призывает* государства-члены и других субъектов, располагающих такой возможностью, увеличить добровольные взносы для Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, особенно в Фонд окружающей среды, и также просит Директора-исполнителя, в соответствии с правилами в отношении партнерств и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, обеспечить мобилизацию дополнительного добровольного финансирования Программы всеми государствами-членами и другими субъектами, располагающими такой возможностью, а также продолжать расширять состав доноров;

19. *отмечает* положительное влияние ориентировочной шкалы добровольных взносов на расширение базы взносов в Фонд окружающей среды и повышение предсказуемости его добровольного финансирования и просит Директора-исполнителя продолжать адаптировать ориентировочную шкалу добровольных взносов, в том числе в соответствии с решением SS.VII/1 Совета управляющих и любыми соответствующими последующими решениями;

20. *призывает* Директора-исполнителя в тесной консультации с Комитетом постоянных представителей разработать и осуществить стратегию мобилизации ресурсов, первоочередной задачей которой является расширение базы взносов, поступающих от государств-членов и других партнеров, в целях повышения достаточности и предсказуемости ресурсов;

21. *просит* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей представить для рассмотрения и одобрения Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее четвертой сессии отражающую приоритеты, ориентированную на конкретные результаты и оптимизированную программу работы на период 2020-2021 годов;

22. *также просит* Директора-исполнителя продолжать осуществлять мониторинг средств Фонда окружающей среды, выделяемых соответственно на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, и распоряжение ими, при этом четко устанавливая очередность направления ресурсов Фонда окружающей среды на осуществление мероприятий по программам.

2/21. Песчаные и пыльные бури

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 70/195 Генеральной Ассамблеи о борьбе с песчаными и пыльными бурями, в которой признается, что пыльные и песчаные бури и нерациональная практика землепользования, которая, в числе других факторов, может приводить к возникновению или повышению интенсивности этих явлений, представляют собой серьезную проблему,

препятствующую устойчивому развитию затрагиваемых ею стран и регионов, и в которой также признается, что за последние несколько лет пыльные и песчаные бури причинили значительный социально-экономический ущерб населению засушливых, полусухих и сухих субгумидных районов мира, особенно в Африке и Азии,

ссылаясь также на свою резолюцию 1/7 об укреплении роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в обеспечении качества воздуха,

ссылаясь далее на важнейшую резолюцию WHA68.8 под названием «Здоровье и окружающая среда: решение проблемы воздействия загрязнения воздуха на здоровье», принятую шестьдесят восьмой Всемирной ассамблеей здравоохранения, в которой подчеркивается, что воздействие твердых частиц представляет собой серьезную угрозу для здоровья и является ведущим экологическим фактором риска инфекционных заболеваний и преждевременной смерти на мировом и региональном уровнях,

принимая во внимание резолюцию E/ESCAP/RES/72/7, принятую Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят второй сессии, о начале регионального сотрудничества для борьбы с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

признавая усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по выполнению просьбы, адресованной Генеральному секретарю в резолюции 70/195 Генеральной Ассамблеи, о подготовке в сотрудничестве с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, в том числе с Всемирной метеорологической организацией и секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, доклада, озаглавленного «Глобальная оценка проблемы песчаных и пыльных бурь», который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии,

принимая во внимание программу Всемирной метеорологической организации «Система предупреждения о песчаных и пыльных бурях и их оценки», в которую входят более 15 организаций в различных географических регионах, включая два региональных узла: для Северной Африки, Ближнего Востока и Европы, расположенного в Испании, и для Азии, расположенного в Китайской Народной Республике,

1. *просит* Директора-исполнителя, в рамках программы работы и имеющихся ресурсов и в сотрудничестве с соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими партнерами, оказывать государствам-членам поддержку в решении проблем, связанных с песчаными и пыльными бурями, путем выявления соответствующих данных и пробелов в информации, мер политики и действий, с использованием «Глобальной оценки проблемы песчаных и пыльных бурь», предусмотренной резолюцией 70/195 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года, и в сочетании с продолжающейся работой по мониторингу и оценке качества воздуха, проводимой во исполнение резолюции 1/7 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
2. *также просит* Директора-исполнителя сотрудничать со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций для содействия согласованному подходу к борьбе с песчаными и пыльными бурями в глобальном масштабе;
3. *предлагает* государствам-членам активизировать мониторинг, сбор данных и обмен знаниями по всем соответствующим аспектам песчаных и пыльных бурь, включая их воздействие на экосистемы и здоровье и благополучие людей; изучить возможности для сотрудничества, в том числе по линиям Север-Юг, Юг-Юг и Юг-Север; и оказать поддержку обмену знаниями и передовым опытом в решении этой проблемы путем практических мер на политическом, организационном и техническом уровнях, по мере целесообразности;

4. *также предлагает* государствам-членам, региональным банкам развития и другим субъектам, располагающим такой возможностью, предоставлять финансовые ресурсы на цели региональных инициатив и проектов, организуемых для решения проблемы песчаных и пыльных бурь;
5. *просит* Директора-исполнителя представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

2/22. Пересмотр цикла проведения Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 42/185 от 11 декабря 1987 года, 67/213 от 21 декабря 2012 года и 67/251 от 13 марта 2013 года, а также на решение 27/2 Совета управляющих от 22 февраля 2013 года,

1. *постановляет* проводить свои очередные сессии по нечетным годам, начиная с третьей сессии в 2017 году;
2. *также постановляет*, что вышеупомянутый цикл распространяется также на совещания открытого состава Комитета постоянных представителей, которые будут проводиться в соответствии с решением 27/2 Совета управляющих;
3. *далее постановляет*, что, в виде исключения:
 - а) ее третья сессия будет состоять из трехдневного совещания без ущерба для продолжительности и функций ее этапа заседаний высокого уровня, как изложено в решении 27/2 Совета управляющих;
 - б) третья сессия совещания открытого состава Комитета постоянных представителей будет состоять из трехдневного совещания и будет приурочена к третьей сессии Ассамблеи в целях максимального сокращения финансовых расходов;
 - с) четвертое совещание Подкомитета Комитета постоянных представителей состоится в 2017 году, и что Комитет постоянных представителей рассмотрит повестку дня и организационные процедуры Подкомитета;
4. *признает*, что расходы на проведение сессии Ассамблеи в 2017 году и совещания открытого состава Комитета постоянных представителей в 2017 году не были отражены в программе работы и бюджете Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на 2016-2017 годы, и призывает государства-члены и других субъектов, располагающих такой возможностью, внести средства на проведение этих совещаний;
5. *просит* Директора-исполнителя предпринять усилия по мобилизации ресурсов и сообщить Комитету постоянных представителей о пробелах в финансировании;
6. *также просит* Директора-исполнителя в случае целесообразности представить третьей сессии Ассамблеи новую информацию о выполнении резолюций, принятых на ее второй сессии, и *постановляет* отложить официальное рассмотрение докладов Директора-исполнителя до четвертой сессии Ассамблеи;
7. *предлагает* Генеральной Ассамблее рассмотреть доклад о работе третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде на своей семьдесят второй сессии;

8. *постановляет* рассмотреть на своей третьей сессии, помимо прочих вопросов, организационные процедуры очередных сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в целях усовершенствования процесса составления бюджета Программы и улучшения оценки ресурсов, предоставляемых Организацией Объединенных Наций на цели обслуживания совещаний Ассамблеи.

2/23. Распоряжение целевыми фондами и целевыми взносами

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя о распоряжении целевыми фондами и целевыми взносами²⁶,

1. *отмечает*, что, в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, соглашения, для которых Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде обеспечивает функции секретариата, должны быть основаны на принципе возмещения расходов, когда речь идет об административных расходах;

I a)

Распоряжение несколькими целевыми фондами

2. *просит* Директора-исполнителя подготовить доклад с указанием проблем при распоряжении несколькими целевыми фондами и предложить шаги, которые могут быть предприняты для сокращения административной нагрузки, связанной с поддержанием этих целевых фондов;

I b)

Целевые фонды в поддержку программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

3. *одобряет* продление срока действия следующих целевых фондов при условии получения Директором-исполнителем просьб об этом от соответствующих органов:

A. Общие целевые фонды

a) AML – Общий целевой фонд Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

b) CLL – Целевой фонд в поддержку мероприятий Центра и сети по климатобезопасным технологиям, созданный в 2013 году, срок действия которого истекает 31 декабря 2019 года;

c) CWL – Общий целевой фонд для Африканского министерского совета по водным ресурсам, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

d) MCL – Общий целевой фонд в поддержку мероприятий, касающихся ртути и ее соединений, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

e) SLP – Целевой фонд для поддержки деятельности коалиции «Климат и чистый воздух: за сокращение выбросов кратковременно загрязняющих атмосферу веществ, оказывающих воздействие на климат», срок действия которого продлевается до 16 февраля 2022 года включительно;

²⁶

UNEP/EA.2/17/Rev.1.

f) SML – Общий целевой фонд для Программы ускоренного «запуска» проектов Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

g) WPL – Общий целевой фонд для оказания поддержки Глобальной системе мониторинга окружающей среды/Отделу Программы по водным ресурсам и содействия его мероприятиям, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

В. Целевые фонды технического сотрудничества

a) AFB – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления мероприятий ЮНЕП в качестве многостороннего учреждения - исполнителя Совета Фонда адаптации, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года;

b) BPL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления соглашения с Бельгией (финансируется правительством Бельгии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

c) CFL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления Рамочного соглашения о стратегическом сотрудничестве между Министерством охраны окружающей среды Китая и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

d) CIL – Целевой фонд технического сотрудничества в поддержку выполнения Стратегического плана осуществления мероприятий по ликвидации последствий сброса токсичных отходов в Абиджане (Кот-д'Ивуар), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

e) IAL – Целевой фонд технического сотрудничества для Многостороннего природоохранного фонда помощи для Африки Департамента международной помощи Ирландии (финансируется правительством Ирландии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

f) IEL – Целевой фонд технического сотрудничества для приоритетных проектов по улучшению окружающей среды в Корейской Народно-Демократической Республике (финансируется Республикой Корея), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

g) IPL – Целевой фонд технического сотрудничества для оказания содействия осуществлению Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, в развивающихся странах (финансируется правительством Швеции), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

h) MDL – Целевой фонд технического сотрудничества для реализации ЮНЕП Фонда по достижению целей в области развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

i) REL – Целевой фонд технического сотрудничества для освоения возобновляемых источников энергии в регионе Средиземноморья (финансируется правительством Италии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

j) SEL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления соглашения со Швецией, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

k) SFL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления Рамочного соглашения между Испанией и ЮНЕП, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

l) VML – Целевой фонд технического сотрудничества для оказания содействия развивающимся странам в деле принятия мер по охране озонового слоя в соответствии с Венской конвенцией и Монреальским протоколом (финансируется правительством Финляндии), срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

4. *принимает к сведению и одобряет* закрытие следующих целевых фондов, при условии завершения их деятельности и урегулирования всех финансовых последствий и обязательств:

С. Целевые фонды технического сотрудничества

a) GNL – Целевой фонд технического сотрудничества в поддержку Координационного бюро Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности (финансируется правительством Нидерландов);

b) TOL – Целевой фонд технического сотрудничества для обеспечения младших сотрудников категории специалистов (финансируется Международной организацией франкоязычных стран);

II

Целевые фонды в поддержку программ по региональным морям, конвенций и протоколов и специальные фонды

5. *принимает к сведению и одобряет* создание следующих целевых фондов после первой сессии Ассамблеи по окружающей среде Организации Объединенных Наций:

a) BBL – Целевой фонд для бюджета основной программы для Нагойского протокола, который был учрежден в 2014 году и срок действия которого истекает 31 декабря 2017 года;

b) BXL – Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий, который был создан в 2014 году и срок действия которого истекает 31 декабря 2017 года.

6. *одобряет* продление срока действия следующих целевых фондов согласно полученных просьб об этом от соответствующих органов:

a) AVL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в отношении Соглашения по охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

b) AWL – Общий целевой фонд для Соглашения по охране афро-евразийских водно-болотных птиц, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

c) BAL – Общий целевой фонд для сохранения малых китообразных Балтийского моря, северо-восточной части Атлантического океана, Ирландского моря и Северного моря, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

d) BBL – Целевой фонд для бюджета основной программы для Нагойского протокола, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

e) BCL – Целевой фонд для Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

f) BDL – Целевой фонд для оказания содействия развивающимся странам и другим странам, нуждающимся в технической помощи в деле осуществления Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

- g) BEL – Общий целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- h) BGL – Общий целевой фонд для бюджета основной программы для Протокола по биобезопасности, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- i) BNL – Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий по Протоколу о биобезопасности, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- j) BTL – Общий целевой фонд для Соглашения об охране летучих мышей в Европе, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- k) BXL – Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- l) BYL – Общий целевой фонд для Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- m) CAP – Целевой фонд для основного бюджета Рамочной конвенции по охране и устойчивому развитию Карпат и соответствующих протоколов, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- n) CRL – Региональный целевой фонд для выполнения Плана действий Карибской программы по окружающей среде, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- o) CTL – Целевой фонд для Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- p) EAL – Целевой фонд по региональным морям для региона Восточной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- q) ESL – Целевой фонд по региональным морям для выполнения плана действий по охране и освоению морской среды и прибрежных районов морей в Восточной Азии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- r) MEL – Целевой фонд для охраны Средиземного моря от загрязнения, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- s) MPL – Целевой фонд для Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- t) MSL – Целевой фонд по Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- u) MVL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в поддержку Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- v) PNL – Общий целевой фонд для охраны, регулирования и освоения прибрежной и морской среды и ресурсов северо-западной части Тихого океана, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;
- w) ROL – Общий целевой фонд для операционного бюджета Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных

химических веществ и пестицидов в международной торговле, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

х) RVL – Специальный целевой фонд для Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

у) SOL – Общий целевой фонд для финансирования мероприятий в области исследований и систематических наблюдений для Венской конвенции, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

з) SMU – Целевой фонд для оказания поддержки деятельности секретариата Меморандума о взаимопонимании в отношении охраны мигрирующих видов акул, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

аа) VBL – Добровольный целевой фонд для содействия участию коренного и местного населения в работе Конвенции о биологическом разнообразии, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

bb) VCL – Целевой фонд для Венской конвенции об охране озонового слоя, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно;

сс) WAL – Целевой фонд для охраны и освоения морской среды и прибрежных районов региона Западной и Центральной Африки, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно.

7. *принимает к сведению и одобряет* объединение следующих целевых фондов согласно просьб об этом от соответствующих органов²⁷:

а) BIL – Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон, прежде всего наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон из числа стран с переходной экономикой (Протокол по биобезопасности);

б) BZL – Общий целевой фонд добровольных взносов для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции о биологическом разнообразии;

8. *одобряет* продление срока действия объединенного фонда, переименованного следующим образом:

а) BZL – Целевой фонд для содействия участию Сторон, являющихся развивающимися странами, прежде всего наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, а также Сторон с переходной экономикой в совещаниях Конвенции о биологическом разнообразии и протоколах к ней, срок действия которого продлевается до 31 декабря 2019 года включительно.

²⁷ Это решение принято в соответствии с пунктами 24 и 25 решения XII/32, принятого Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

2/24. Борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой и содействие устойчивому скотоводству и пастбищным угодьям

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

приветствуя принятие резолюции A/RES/70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», включая цель 15 в области устойчивого развития; Аддис-Абебскую программу действий, принятую на третьей Международной конференции по финансированию развития, в частности, пункт 17; и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий,

вновь подтверждая свою приверженность осуществлению резолюции 70/206 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в которой признается, что опустынивание и засуха являются проблемами, имеющими глобальные масштабы, и что для борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи необходимы совместные действия международного сообщества,

ссылаясь на решение 3/COP.12, принятое Конференцией Сторон Конвенции по борьбе с опустыниванием, в котором дано определение понятия «нейтральность деградации земель» как «состояние, при котором объем и качество земельных ресурсов, необходимых для поддержания экосистемных функций и услуг и усиления продовольственной безопасности, остаются стабильными или же увеличиваются в конкретно определенных временных и пространственных масштабах и экосистемах»,

принимая к сведению «Повестку дня-2063: Африка, которую мы хотим» – общие стратегические рамки для инклюзивного и устойчивого развития для Африки; и «Рамки политики Африканского союза в отношении скотоводства в Африке: гарантирование, охрана и улучшение жизни, средств к существованию и прав скотоводческих сообществ»,

отмечая итоги шестой специальной сессии Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды, состоявшейся в Каире в апреле 2016 года, в том числе решение SS6/4 в отношении мер по борьбе с опустыниванием, засухой, наводнениями и восстановлению деградированных земель для обеспечения нейтральности деградации земель,

подчеркивая важность сотрудничества и взаимодействия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конвенции по борьбе с опустыниванием и других многосторонних природоохранных соглашений в деле борьбы с опустыниванием и деградацией земель,

признавая, что здоровые луговые и пастбищные экосистемы имеют жизненно важное значение для содействия экономическому росту, устойчивости источников средств к существованию и устойчивому развитию скотоводства; регулирования водотока; поддержания стабильности почвы и биоразнообразия; и оказания поддержки удалению углерода, туризму и другим экосистемным товарам и услугам; а также самобытных образов жизни и культур, и что они могут играть важную роль в выполнении Повестки дня на период до 2030 года,

осознавая, что значительная доля земной суши относится к категории пастбищных и луговых угодий, что эти биомы занимают доминирующее положение среди растительного покрова в засушливых странах и странах, затронутых опустыниванием, что значительное число скотоводов в мире населяет пастбищные земли и луга и что скотоводство в мире существует в различных формах,

признавая, что скотоводство является исторически сложившейся практикой, которая во многих странах особо тесно связана с самобытностью культур, самосознанием, традиционными

знаниями и образом жизни коренных народов и местных общин по всему миру, которые зачастую способствовали повышению и поддержанию биологического разнообразия, продовольственной безопасности и устойчивому регулированию пастбищных угодий,

признавая также, что скотоводство как динамичная и преобразовательная система, основанная на знаниях коренных народов и местного населения и историческом опыте сосуществования с природой, сталкивается с различными проблемами по всему миру, включая отсутствие гарантий землевладения, недостаток инвестиций, неравноправное развитие, недостаточный уровень грамотности, отсутствие надлежащих технологий, инфраструктуры и доступа к рынкам, экологически неблагоприятные изменения в использовании земельных и природных ресурсов, ограниченный доступ к социальным и образовательным услугам, безопасность скотоводов и общин на пути их следования и повышение уязвимости к изменению климата,

отмечая, что засуха имеет серьезные последствия с точки зрения гибели людей, отсутствия продовольственной безопасности, деградации природных ресурсов, отрицательных последствий для флоры и фауны, нищеты и социальных волнений, и что наблюдается рост прямых краткосрочных и долгосрочных экономических потерь в ряде экономических секторов, включая, в том числе, сельское хозяйство, животноводство, рыболовство, водоснабжение, промышленность, производство энергии и туризм,

признавая, что выгоды от принятия мер по борьбе с деградацией земель путем внедрения методов устойчивого землепользования намного превышают расходы на предотвращение деградации земель и что деятельность по борьбе с деградацией земель и содействие восстановлению земель могут помочь в решении проблемы принудительного перемещения и глобальной нестабильности и, следовательно, их следует сочетать с мерами по сокращению масштабов нищеты для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая Цели в области устойчивого развития, с уделением первоочередного внимания улучшению положения дел в области продовольственной безопасности и питания,

признавая также актуальность устойчивого скотоводства для нескольких подпрограмм и тематических областей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и признавая совместные усилия многих учреждений Организации Объединенных Наций, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и партнеров из числа межправительственных организаций и организаций гражданского общества,

1. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде содействовать укреплению существующих глобальных партнерств, содействующих общему осмыслению проблематики устойчивых ландшафтов для жизнестойкого населения и укрепляющих координацию борьбы с опустыниванием и деградацией земель;
2. *призывает* государства-члены активизировать усилия по инвестированию в программы по борьбе с проблемами опустынивания, обезлесения, засухи, утраты биоразнообразия, деградации пастбищных угодий, инвазии чужеродных видов и дефицита воды с целью поддержания и улучшения продуктивности и устойчивого регулирования земель, через национальную политику, стратегии и программы в области развития, разработанные в консультации и/или в сотрудничестве с основными заинтересованными сторонами, сообразно необходимости;
3. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде оказывать поддержку Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в целях содействия обмену передовыми методами в области разработки и внедрения стратегических рамок и систем раннего предупреждения для совершенствования регулирования риска стихийных бедствий, устойчивого землепользования, восстановления земель и для повышения устойчивости к засухе;

4. *призывает* государства-члены инвестировать в регулирование риска стихийных бедствий, системы раннего предупреждения и программы социальной защиты, сообразно необходимости, с тем чтобы помочь сообществам справляться с засухой, наводнениями и болезнями;
5. *настоятельно призывает* государства-члены признать и включить в национальную политику, стратегии и планы, сообразно необходимости и в соответствии с национальным законодательством, ссылки на соответствующие задачи Целей в области устойчивого развития, в том числе касающиеся повышения безопасности средств к существованию, социальных услуг, а также природных ресурсов для скотоводов и коренных народов;
6. *предлагает* Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде сотрудничать с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и другими партнерами для мобилизации ресурсов в целях оказания помощи государствам-членам, затрагиваемым опустыниванием, по их просьбе, для разработки, осуществления и проведения обзоров национальных программ действий;
7. *призывает* государства-члены принять меры для достижения Целей в области устойчивого развития и выполнения добровольных задач в отношении нейтральности деградации земель в соответствии с конкретными национальными условиями и приоритетами в области развития, в соответствии с решением 3/COP.12, принятым на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций предоставлять странам необходимую техническую поддержку в этой связи;
8. *настоятельно призывает* государства-члены создавать потенциал сектора пастбищного скотоводства и продолжать или увеличивать инвестиции в него, в том числе, в отношении методов устойчивого землепользования, улучшения и/или восстановления экосистем, доступа к рынкам, здоровья и селекции скота и расширения услуг по распространению знаний о домашнем скоте, с тем чтобы повысить производительность, содействовать сокращению выбросов парниковых газов и поддержать и укрепить биоразнообразие;
9. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в рамках ее мандата и с учетом имеющихся ресурсов, в партнерстве с государствами-членами и учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества, изучить, имеются ли пробелы в текущем обеспечении технической поддержки и экологических и социально-экономических оценок луговых угодий, пастбищных угодий, эрозии почв, деградации земель, гарантий землевладения и водной безопасности в засушливых районах, включая текущие оценки Межправительственной платформы по биоразнообразию и экосистемных услуг, с тем чтобы лучше понять последствия для устойчивых средств к существованию, принимая во внимание знания и технологии коренных народов и местных общин;
10. *призывает* межправительственные органы континентального и регионального уровня оказывать поддержку совместным и трансграничным программам развития для соседствующих скотоводческих и других сообществ с целью повышения уровня взаимного доверия и уверенности, а также для смягчения конфликтов;
11. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде в партнерстве с правительствами, научными учреждениями, учреждениями Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, скотоводами, сообществами и другими соответствующими заинтересованными сторонами содействовать укреплению научно-политического взаимодействия в области устойчивого скотоводства и пастбищных угодий;

12. *призывает* международное сообщество и другие заинтересованные стороны продолжить оказание поддержки осуществлению национальных, региональных и глобальных инициатив по борьбе с опустыниванием и деградацией земель и по содействию устойчивому скотоводству, таких как инициатива «Большая зеленая стена для Сахары и Сахеля в Африке», Нью-Йоркская декларация о лесах и «Боннская задача»;

13. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде содействовать повышению глобальной осведомленности об устойчивом скотоводстве и пастбищных угодьях в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими конвенциями и партнерами;

14. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде рассмотреть вопрос о размещении у себя региональной координационной группы для Африки для укрепления осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на Африканском континенте, при условии наличия финансирования по линии Конвенции;

15. *просит* Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

2/25. Применение принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна

Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

принимая во внимание принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию 1992 года и документ «Будущее, которого мы хотим», принятый Конференцией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года, в частности пункт 99, в котором главы государств и правительств поддержали принятие в надлежащих случаях на региональном, национальном, субнациональном и местном уровнях мер по расширению доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию в сфере окружающей среды,

признавая, что соблюдение закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов, касающихся демократии, благого управления и верховенства права на национальном и международном уровнях, является крайне важным для устойчивого развития,

подчеркивая, что широкое участие общественности и доступ к информации и судебным и административным процедурам имеют важное значение для устойчивого развития,

напоминая, что Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в феврале 2010 года принял добровольные Руководящие принципы разработки национального законодательства о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию в сфере окружающей среды (Балийские руководящие принципы),

ссылаясь также на решение 27/2 Совета управляющих в том, что касается активного участия всех соответствующих заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, с опорой на передовые методы и модели, предоставленные соответствующими многосторонними учреждениями, и необходимости изучать новые механизмы для содействия прозрачности и эффективному вовлечению гражданского общества в его работу и работу его вспомогательных органов,

принимая к сведению Декларацию о применении принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, принятую некоторыми странами региона в рамках Конференции «Рио+20»,

ссылаясь на свою резолюцию 1/13, призывающую страны продолжать свои усилия по укреплению международного диалога, технического содействия и создания потенциала в поддержку осуществления принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации и проводить работу по укреплению верховенства права в вопросах окружающей среды на международном, региональном и национальном уровнях, отмечая прогресс, достигнутый на региональном и национальном уровнях,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея приняла итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

отмечая достижения на национальном и региональном уровнях в укреплении прав доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в сфере окружающей среды, а также сохраняющиеся препятствия для реализации этих прав и специфику каждой страны,

1. *призывает* страны продолжать свои усилия по укреплению международного диалога и сотрудничества, технического содействия и создания потенциала в поддержку осуществления принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации, принимая во внимание соответствующие достижения, инструменты, опыт и практику с момента ее принятия, и проводить работу по укреплению верховенства природоохранного права на международном, региональном и национальном уровнях;

2. *отмечает* прогресс, достигнутый в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в содействии разработке регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию в сфере окружающей среды, как это закреплено в принципе 10 Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года, при поддержке Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве технического секретариата.
